



M1100 - M1100VB - M1100V - M1195B - M1195VB - M1200 - M1200VB - M1200V - M1200VPLUS - M1200VW - M1300V2 - M1300VB - M1300V - M2FP2V - M2FP2VW - M2FP3V - M3FP1 - M2FP2VPLW - M1105 - M1205 - M1205V - M1305V - M1305VW

PARTICLE FILTERING HALF MASK

FR Demi-masque filtrant contre les particules solides et liquides. M1100: M1100VB: M1100V: M1195B: M1195VB: M1200: M1200VB: M1200V: M1200VPLUS: M1200VW: M1300V2: M1300VB: M1300V: M2FP2V: M2FP2VW: M2FP3V: M3FP1: M2FP2VPLW: M1105: M1205: M1205V: M1305V: M1305VW: **Instructions d'emploi:** Demi-masque filtrant contre les particules solides et liquides. Ce masque est classé selon son efficacité de filtration et sa fuite totale vers l'intérieur maximale. Le choix du masque doit être effectué en fonction du type de contaminant, de sa concentration (cf. fiche de sécurité) et des facteurs de protection assignés (FPA) par les législations nationales. Pour plus de renseignements consulter la norme EN529 (Recommendations pour la sélection, l'utilisation, l'entretien et la maintenance). Il existe 3 classes d'équipements : FFP1 / FFP2 / FFP3 (voir marquages sur boîte et sur masque) : ►FFP1: Masque de protection contre les particules solides et liquides. Pouvoir de filtration du média filtrant: 80%. Fuite totale vers l'intérieur: <22%. Facteur de Protection Assigné (FPA) : 4. •Exemples d'applications : Ponçage bois tendres, matériaux composites, rouille, mastic, plâtre, plastiques / découpe, débûrage, meulage, perçage du métal. ►FFP2: Masque de protection contre les particules solides et liquides. Pouvoir de filtration du média filtrant: 94%. Fuite totale vers l'intérieur: <8%. Facteur de Protection Assigné (FPA) : 10. •Exemples d'applications : Ponçage bois tendres, matériaux composites, rouille, mastic, plâtre, plastiques / découpe, débûrage, meulage, perçage du métal. ►FFP3: Masque de protection contre les particules solides et liquides. Pouvoir de filtration du média filtrant: 99%. Fuite totale vers l'intérieur: <2%. Facteur de Protection Assigné (FPA) : 20. •Exemples d'applications : Ponçage bois durs (hêtre, chêne) / décapage peinture par impact / ponçage de ciment. Remarques : Si la référence comporte un W (exemple M1200VWC) alors le masque est conçu pour répondre à un usage contre les odeurs gênantes. MISE EN PLACE ET/OU REGLAGES : (PART 1) 1-Tenir le masque préformé dans le creux la main, barrette nasale vers le haut et lanières pendantes. 2-Placer le masque sous la menton, couvrir la bouche et le nez. 3-Prendre la bande élastique supérieure et la passer derrière la tête, prendre la bande élastique inférieure et la passer derrière la nuque. 4-Presser avec les deux mains la barrette nasale autour du nez pour assurer une parfaite étanchéité. 5-Contrôler l'étanchéité en exhalant fortement et vérifier qu'aucune fuite d'air ne se produise sur le pourtour du masque. Remarque pour la gamme : AER (M1x05): Une étape supplémentaire est nécessaire avant l'étape 1 : déplier complètement le masque. Réajuster si nécessaire et re-contrôler./ Si la fuite n'est pas éliminée, ne pas entrer dans la zone contaminée. Ce masque ne doit pas être utilisé plus d'une journée de travail. Ce masque ne s'utilise qu'au seul fois (auprès d'entretien). Retirer le masque de son emballage uniquement avant son utilisation. N'utiliser que lorsque la concentration des contaminants ne pose pas un danger immédiat à la vie ou la santé, et uniquement conformément aux normes locales applicables en matière de santé et de sécurité. Vérifier avant toute utilisation du masque, son intégrité, sa date limite d'utilisation (sous la boîte contenante) et que sa classe de protection (FFP1 / FFP2 / FFP3) convienne à l'application (produit utilisé et concentration). **Limits d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Le contact avec la peau peut causer des réactions allergiques à des personnes sensibles, dans ce cas, quitter la zone à risque, enlever le masque et consulter un médecin. **AVERTISSEMENTS :** L'utilisateur doit recevoir la formation nécessaire pour le port du masque et doit avoir pris connaissance du mode d'emploi avant de l'utiliser./ Utiliser le masque dans des zones bien aérées, ne manquant pas d'oxygène (> 19.5%) et ne contenant pas des atmosphères explosives./ Le masque doit être correctement positionné pour assurer le niveau de protection attendu. Ne pas utiliser si des poils du visage (barbe, favoris) empêchent l'étanchéité du masque et qu'une fuite est détectée./ Quitter les lieux immédiatement si la respiration devient difficile et/ou des étourdissements ou malaises sont ressentis./ N'apporter aucune modification à ce masque, le mettre au rebut s'il est endommagé./ Ce demi-masque filtrant ne protège pas l'utilisateur contre les gaz ou les vapeurs et les solvants (on trouve des solvants dans la peinture au pistolet par exemple)./ Le non respect de ces instructions d'emploi peut affecter la santé de l'utilisateur et l'exposer à des troubles sérieux, voir mettre sa vie en danger./ Ce masque ne doit pas être utilisé plus d'une journée de travail./ Vérifier que lorsque la concentration des contaminants ne pose pas un danger immédiat à la vie ou la santé, et uniquement conformément aux normes locales applicables en matière de santé et de sécurité./ Vérifier avant toute utilisation du masque, son intégrité, sa date limite d'utilisation (sous la boîte contenante) et que sa classe de protection (FFP1 / FFP2 / FFP3) convienne à l'application (produit utilisé et concentration). **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. (-30°C/+70°C - HR humidité relative maximum<80%). **INFORMATION GESTION DES DECHETS** Si le produit est contaminé, appliquer les règles locales de gestion de ce type de déchets. Mettre le produit et son emballage au rebut, en appliquant les règles locales de gestion des déchets. **EN PARTICLE FILTERING HALF MASK Solid and liquid particle filtering half mask.** M1100: M1100VB: M1100V: M1195B: M1195VB: M1200: M1200VB: M1200V: M1200VPLUS: M1200VW: M1300V2: M1300VB: M2FP2V: M2FP2VW: M2FP3V: M3FP1: M2FP2VPLW: M1105: M1205: M1205V: M1305V: M1305VW: **Use instructions:** Solid and liquid particle filtering half mask. This mask is classified in accordance with its filtering capacity and maximum total inward leakage. The mask must be chosen according to the type of contaminant, its concentration (see material safety sheet) and the protection factors allocated (FPA) by national laws. For more information, consult standard EN529 (Recommendations for selection, use, servicing and maintenance). There are three equipment classes: FFP1 / FFP2 / FFP3 (see marking on box and on mask). ►FFP1: Protective mask against solid and liquid particles. Filter efficiency of the filtering medium: 80%. Toward Inward Leak: <22%. Allocated Protection Factor (FPA) : 4. •Examples of applications: Handling of stone / rubble / cellulose. ►FFP2: Protective mask against solid and liquid particles. Filter efficiency of the filtering medium: 94%. Toward Inward Leak: <8%. Allocated Protection Factor (FPA) : 10. •Examples of applications: Sanding of soft wood, composite materials, rust, putty, plaster, plastics / cutting, deburring, grinding, drilling of metal. ►FFP3: Protective mask against solid and liquid particles. Filter efficiency of the filtering medium: 99%. Toward Inward Leak: <2%. Allocated Protection Factor (FPA) : 20. •Examples of applications: Sanding of hard wood (beech, oak) / impact stripping of paint / sanding of cement. Comments: If the reference includes a W (example M1200VWC), then the mask is conceived to suit a certain usage against unpleasant odors. DONNING AND/ OR ADJUSTMENTS: (PART 1) 1-Hold the preformed mask the palm of your hand with the nose bar towards the top and the straps hanging down. 2-Place the mask under your chin, covering your mouth and nose. 3-Take the upper elastic strap and pass it around the back of your head, take the lower elastic strap and pass it round the back of your neck. 4-Mould the nose bar around the nose to seal it off completely. 5-Check the seal by breathing out hard and ensure that no air leaks around the sides of the mask. Special notice for range : AER (M1x05): Additional step before step 1 is necessary : fully unfold the mask. If necessary, readjust and check again./ If the leak cannot be eliminated, do not enter the contaminated area. This mask must not be used for more than single shift. This mask must only be used once (no maintenance). Only take the mask out of its packaging just before you are going to use it. Only use when the concentration of contaminants does not pose an immediate risk to life or health, and only in accordance with local applicable health and safety standards. Before you use the mask, check that it is undamaged, that its expiry date has not been reached (see the box) and that the protection class (FFP1 / FFP2 / FFP3) is appropriate for the product used and its concentration. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Contact with the skin may cause allergic reactions in sensitive persons. In this case, leave the area of risk, remove the mask and consult a doctor. **WARNINGS:** The user must have adequate training in the wearing of the mask and must have read the instructions before using it./ Use the mask in well-ventilated areas, where there is no lack of oxygen (> 19.5%) and where there is no explosive atmosphere./ The mask must be fitted correctly in order to provide the expected level of protection. Do not use if facial hair (beard, sideburns) prevents the mask from being fully sealed, and leakage is detected./ Leave the area immediately if you experience breathing problems and/or dizziness or faintness./ Do not make any modifications to the mask, and discard it if there is any damage to it./ This filtering half-mask does not protect the user against gases or vapours and solvents (solvents can be found in spray painting for example)./ Failure to observe these instructions for use may have adverse effects on the health of the user and expose him to serious or even life-threatening risks./ This mask must not be used for more than single shift./ Only use when the concentration of contaminants does not pose an immediate risk to life or health, and only in accordance with local applicable health and safety standards./ Before you use the mask, check that it is undamaged, that its expiry date has not been reached (see the box) and that the protection class (FFP1 / FFP2 / FFP3) is appropriate for the product used and its concentration. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. (-30°C/+70°C - HR maximum relative humidity<80%). **WASTE MANAGEMENT INFORMATION** If the product is contaminated, implement local rules for managing this type of waste. Discard the product and its packaging by implementing local rules for the management of both types of waste. **IT PARTICLE FILTERING HALF MASK Semimaschera filtrante contro particelle solide e liquide.** M1100: M1100VB: M1100V: M1195B: M1195VB: M1200: M1200VB: M1200V: M1200VPLUS: M1200VW: M1300V2: M1300VB: M1300V: M2FP2V: M2FP2VW: M2FP3V: M3FP1: M2FP2VPLW: M1105: M1205: M1205V: M1305V: M1305VW: **Istruzioni d'uso:** Semimaschera filtrante contro particelle solide e liquide. Questa mascherina è classificata in base alla sua efficienza di filtrazione e alla sua perdita totale massima verso l'interno. La scelta della mascherina è da effettuarsi in funzione del tipo di sostanza contaminante, della sua concentrazione, (cfr. scheda di sicurezza) e del fattore di protezione assegnato (FPA) secondo la legislazione nazionale. Per ulteriori informazioni consultare la norma EN529 (Raccomandazioni per la scelta, l'utilizzo, la manutenzione e la conservazione). Esistono 3 classi di dispositivi (mascherine): FFP1 / FFP2 / FFP3 (vedere indicazioni sulla scatola e sulla mascherina). ►FFP1: Maschera protettiva contro particelle solide e liquide. Potere di filtrazione del materiale filtrante : 80%. Fuga totale verso l'interno: <22%. Fattore di Protezione Assegnato (FPA) : 4. •Esempi di applicazione: Manipolazione della pietra / dei rifiuti di demolizione / cellulosa. ►FFP2: Maschera protettiva contro particelle solide e liquide. Potere di filtrazione del materiale filtrante : 94%. Fuga totale verso l'interno: <8%. Fattore di Protezione Assegnato (FPA) : 10. •Esempi di applicazione: Lucidatura dei legni morbidi, lavorazioni di materiali composti, della ruggine, del mastice, del gesso, della plastica/taglio, sbavatura, molatura, foratura del metallo. ►FFP3: Maschera protettiva contro particelle solide e liquide. Potere di filtrazione del materiale filtrante : 99%. Fuga totale verso l'interno: <2%. Fattore di Protezione Assegnato (FPA) : 20. •Esempio di applicazione: Levigatura legno duro (faggio, rovere) / sverniciatura a impatto / levigatura cemento. Commenti: Se il riferimento include una W (esempio M1200VWC), allora la mascherina prevista per essere utilizzata nel caso di cattivi odori. PREPARAZIONE E/O REGOLAZIONI: (PART 1) 1-Tenere la mascherina preformata nel palmo della mano, con la barrettina nasale verso l'alto e gli elastici regolazione pendenti. 2-Posizionare la mascherina sotto al mento, coprire la bocca e il naso. 3-Prendere la fascia elastica superiore e passarla dietro alla testa, prendere la fascia elastica inferiore e passarla dietro alla nuca. 4-Premere con le due mani la barrettina nasale intorno al naso per garantire una perfetta aderenza. 5-Controllare la tenuta stagna espirando forte e verificare che sul perimetro del respiratore non ci sia nessuna perdita d'aria. Nota per la gamma: AER (M1x05): È necessario un passaggio aggiuntivo prima del passaggio 1: aprire completamente la mascherina. Riaggiustare se necessario e ricontrolare./ Nel caso in cui la fuga non venga eliminata, non è possibile entrare nella zona contaminata. Questa mascherina non può essere utilizzata per oltre un giorno lavorativo (NR). Questa mascherina può essere utilizzata una sola volta (nessuna manutenzione). Togliere la mascherina dal suo imballo solo prima dell'utilizzo. Utilizzare soltanto quando concentrazione di contaminanti non rappresenta un pericolo immediato per la vita o la salute e soltanto conformemente alle norme applicabili in materia di salute e di sicurezza. Istruzioni d'uso: Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Il contatto con le pelli potrebbe provocare reazioni allergiche su soggetti particolarmente sensibili; in tal caso, abbandonare la zona a rischio, rimuovere la mascherina in zone ben ventilate, dove non c'è mancanza di ossigeno (> 19.5%) e dove non c'è atmosfera esplosiva./ La mascherina deve essere perfettamente posizionata per garantire il livello di protezione previsto. Non utilizzare se i peli del viso (barba, basette) impediscono la perfetta aderenza della mascherina e lasciano la possibilità di perdite/ Abbandonare immediatamente la zona a rischio se la respirazione diventa difficile e/o se si provano stordimenti o malessere/ Non modificare in nessun modo questo dispositivo gettarlo se danneggiato/ La mascherina non protegge l'utente da gas o vapori e solventi (i solventi si trovano nella verniciatura a spruzzo di esempio). Il mancato rispetto delle istruzioni di protezione può provocare danni alla salute dell'utente ed esporlo a pericolosi agenti chimici. •AVVERTENZE: Per portare il dispositivo, l'utente deve aver previamente ricevuto adeguata formazione e aver preso visione del presente foglietto d'istruzione:/ Utilizzare la mascherina in zone ben ventilate, dove non c'è mancanza di ossigeno (> 19.5%) e dove non c'è atmosfera esplosiva./ La mascherina deve essere perfettamente posizionata per garantire il livello di protezione previsto. Non utilizzare se i peli del viso (barba, basette) impediscono la perfetta aderenza della mascherina e lasciano la possibilità di perdite/ Abbandonare immediatamente la zona a rischio se la respirazione diventa difficile e/o se si provano stordimenti o malessere/ Non modificare in nessun modo questo dispositivo gettarlo se danneggiato/ La mascherina non protegge l'utente da gas o vapori e solventi (i solventi si trovano nella verniciatura a spruzzo di esempio). Il mancato rispetto delle istruzioni di protezione può provocare danni alla salute dell'utente ed esporlo a pericolosi agenti chimici. •WARNINGS: Per portare il dispositivo, l'utente deve aver previamente ricevuto adeguata formazione e aver preso visione del presente foglietto d'istruzione:/ Utilizzare la mascherina in zone ben ventilate, dove non c'è mancanza di ossigeno (> 19.5%) e dove non c'è atmosfera esplosiva./ La mascherina deve essere perfettamente posizionata per garantire il livello di protezione previsto. Non utilizzare se i peli del viso (barba, basette) impediscono la perfetta aderenza della mascherina e lasciano la possibilità di perdite/ Abbandonare immediatamente la zona a rischio se la respirazione diventa difficile e/o se si provano stordimenti o malessere/ Non modificare in nessun modo questo dispositivo gettarlo se danneggiato/ La mascherina non protegge l'utente da gas o vapori e solventi (i solventi si trovano nella verniciatura a spruzzo di esempio). Il mancato rispetto delle istruzioni di protezione può provocare danni alla salute dell'utente ed esporlo a pericolosi agenti chimici. •RECOMENDAÇÕES: O contacto com ambas mãos o clipe nasal para que este se ajuste a la nariz e asegure así una perfecta estanqueidad. 5-Compruebe la estanqueidad expirando fuerte y asegúrandonse de que no hay ninguna fuga alrededor de la máscara. Observaciones de la gama: AER (M1x05): Es necesario un paso adicional antes del paso 1: desplegar completamente la máscara. Si fuese necesario, reajuste la máscara y vuelva a efectuar la comprobación./ Si la fuga no se elimina, no entre a la zona contaminada. Esta máscara no se debe usar en más de una jornada de trabajo. Esta máscara es apta para un sólo uso (no precisa mantenimiento). Retire la máscara de su embalaje únicamente antes de su uso. Utilizar sólo cuando la concentración de los contaminantes no representa un peligro inmediato para la vida o la salud y exclusivamente en conformidad con las normas locales aplicables en materia de salud y seguridad. Antes de utilizar la máscara, compruebe su integridad, su fecha límite de uso (en la parte inferior del embalaje) y que su clase de protección (FFP1 / FFP2 / FFP3) sea la adecuada para la aplicación (producto utilizado y concentración). **Limits de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de las instrucciones de empleo precedentes. El contacto con la piel puede provocar reacciones alérgicas a las personas sensibles; en ese caso, abandonar la zona de riesgo, retirar la máscara y consultar a un médico. •ADVERTENCIAS: El usuario deberá recibir la formación necesaria para llevar máscara y deberá conocer sus instrucciones de uso antes de utilizarla./ Utilice la mascarilla en zona bien ventiladas, donde haya suficiente oxígeno (> 19.5%) y donde no haya un ambiente potencialmente explosivo./ La máscara deberá estar correctamente colocada para garantizar el nivel de protección esperado. No utilizar si el vello de la cara (barba, patillas) impide la estanqueidad de la máscara o si se detecta una fuga./ En caso de tener problemas para respirar y/o de sentir mareos o malestar, abandonar el lugar de inmediato./ No modificar esta máscara de ningún modo y desecharla si está dañada./ Esta semimáscara filtrante no protege al usuario frente a los gases y vapores y disolventes (encontramos disolventes en las pinturas a pistola, por ejemplo)./ El incumplimiento de estas instrucciones podría dañar gravemente la salud del usuario y exponerlo a serios problemas, incluso poner su vida en peligro./ Esta máscara no se debe usar en más de una jornada de trabajo./ Utilizar sólo cuando la concentración de los contaminantes no representa un peligro inmediato para la vida o la salud y exclusivamente en conformidad con las normas locales aplicables en materia de salud y seguridad./ Antes de utilizar la máscara, compruebe su integridad, su fecha límite de uso (en la parte inferior del embalaje) y que su clase de protección (FFP1 / FFP2 / FFP3) sea la adecuada para la aplicación (producto utilizado y concentración). **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. (-30°C/+70°C - HR humididad relativa máxima<80%). **INFORMACIÓN DE GESTIÓN DE RESIDUOS** Si el producto está contaminado, aplicar las normas locales de gestión de este tipo de residuo. Introducir el producto en su embalaje para desecharlo, aplicando las normas locales de gestión de residuos. **PT PARTICLE FILTERING HALF MASK Semimáscara filtrante de partículas sólidas y líquidas.** M1100: M1100VB: M1100V: M1195B: M1195VB: M1200: M1200VB: M1200V: M1200VPLUS: M1200VW: M1300V2: M1300VB: M1300V: M2FP2V: M2FP2VW: M2FP3V: M3FP1: M2FP2VPLW: M1105: M1205: M1205V: M1305V: M1305VW: **Instrucciones de uso:** Semimáscara filtrante para partículas sólidas y líquidas. Esta máscara está clasificada en función de su eficacia de filtración y de su fuga total máxima hacia el interior. La máscara se debe elegir en función del tipo de contaminante, de su concentración (ver ficha de seguridad) y de los factores de protección asignados (FPA) por las leyes nacionales. Para más detalles, consultar la norma EN529 (Recomendaciones para la selección, el uso, la limpieza y el mantenimiento). Existen 3 clases de equipos: FFP1 / FFP2 / FFP3 (véase la etiqueta de la caja y de la máscara). Poder de filtración del medio filtrante: 80%. Fuga total hacia el interior: <22%. Factor de Protección Asignado (FPA) : 4. •Ejemplos de aplicaciones: Manipulación de la piedra / residuos de derribo / celulosa. ►FFP2: Máscara de protección frente a partículas sólidas y líquidas. Poder de filtración del medio filtrante: 94%. Fuga total hacia el interior: <8%. Factor de Protección Asignado (FPA) : 10. •Ejemplos de aplicaciones: Lijado de maderas blandas, materiales híbridos, óxido, masilla, yeso, plásticos / corte, desbarbado, pulido, taladrado del metal. ►FFP3: Máscara de protección frente a partículas sólidas y líquidas. Poder de filtración del medio filtrante: 99%. Fuga total hacia el interior: <2%. Factor de Protección Asignado (FPA) : 20. •Ejemplos de aplicaciones: Lijado de maderas duras (haya, roble) / decapado por impacto de la pintura / lijado de cemento. Observaciones: Si la referencia incluye una W (por ejemplo M1200VWC), la máscara ha sido diseñada para uso contra olores molestos. PUESTA EN MARCHA Y/O REGULACIONES : (PART 1) 1-Mantenga la máscara preformada en el hueco de la mano con el clipe nasal hacia arriba y las tiras colgando. 2-Coloque la máscara debajo de la barbilla, cubra la boca y la nariz. 3-Pase la banda elástica superior por detrás de la cabeza y la banda elástica inferior por detrás de la nuca. 4-Presione con ambas manos el clipe nasal para que éste se ajuste a la nariz y asegure así una perfecta estanqueidad. 5-Compruebe la estanqueidad expirando fuerte y asegúrandonse de que no hay ninguna fuga alrededor de la máscara. Observaciones de la gama: AER (M1x05): Es necesario un paso adicional antes del paso 1: desplegar completamente la máscara. Si fuese necesario, reajuste la máscara y volver a efectuar la comprobación./ Si la fuga no se elimina, no entrar en la zona contaminada. Esta máscara no se debe usar en más de una jornada de trabajo. Esta máscara es apta para un sólo uso (no precisa mantenimiento). Retire la máscara de su embalaje únicamente antes de su uso. Utilizar sólo cuando la concentración de los contaminantes no representa un peligro inmediato para la vida o la salud y exclusivamente en conformidad con las normas locales aplicables en materia de salud y seguridad. Antes de utilizar la máscara, compruebe su integridad, su fecha límite de uso (en la parte inferior del embalaje) y que su clase de protección (FFP1 / FFP2 / FFP3) es la adecuada para la aplicación pretendida (producto utilizado y concentración). **Limits de aplicación:** No utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. O contacto com a pele pode causar reacções alérgicas em pessoas sensíveis; nesse caso, abandonar a zona de risco, retirar a máscara e consultar um médico. •RECOMENDAÇÕES: O utilizador deverá receber a formação necessária para utilização da máscara, tomando conhecimento das respectivas instruções antes de a utilizar./ Utilizar a máscara em áreas bem ventiladas, onde não haja falta de oxigénio (> 19.5%) nem atmosferas explosivas./ A máscara deve ser correctamente posicionada para assegurar o nível de protecção esperado. Não deve ser utilizada por pessoas com pilosidades no rosto (barba, suíças) que possam impedir a estanqueidade da máscara, ou se for detectada qualquer fuga./ Sair imediatamente do local se a respiração se tornar torturante ou mal-estar./ Não introduzir qualquer modificação nessa máscara, rejeitá-la caso se apresente danificada./ Esta semimáscara filtrante não protege ao usuário frente a gases e vapores e disolventes (encontramos disolventes na pintura por pulverização, por exemplo)./ O incumprimento destas instruções de utilização pode afectar a saúde do utilizador e dar origem a problemas graves, susceptíveis até de provocar risco de morte./ Esta má

/ FFP2 / FFP3 (patrz oznakowanie na opakowaniu i na masce). ►FFP1: Maska chroniąca przed cząstkami stałymi i płynnymi. Moc filtrowania elementu filtrującego: 80%. Całkowity przeciek wewnętrzny: <22%. Wyznaczony Współczynnik Ochrony (FPA): 4. •Przykłady zastosowań: prace przy kamieniu, gruzie, celulozie. ►FFP2: Maska chroniąca przed cząstkami stałymi i płynnymi. Moc filtrowania elementu filtrującego: 94%. Całkowity przeciek wewnętrzny: <8%. Wyznaczony Współczynnik Ochrony (FPA): 10. •Przykłady zastosowań: szlifowanie miękkiego drewna, materiałów kompozytowych, rdzy, szpachlowiki, gipsu, plastiku; cięcie, obróbka, szlifowanie, wiercenie w metalu. ►FFP3: Maska chroniąca przed cząstkami stałymi i płynnymi. Moc filtrowania elementu filtrującego: 99%. Całkowity przeciek wewnętrzny: <2%. Wyznaczony Współczynnik Ochrony (FPA): 20. •Przykłady zastosowań: Szlifowanie drewna twardego (buk, dąb) / usuwanie farby metodą udarową / szlifowanie cementu. UWAGI: Jeżeli kod produktu zawiera literę W (np. M1200VWC), wówczas oznacza o, że maska jest zaprojektowana do stosowania w miejscach występujących nieprzyjemnych zapachów. ZAKŁADANIE ORAZ/LUB REGULACJA: (PARTY) 1- Położyć półmaskę na dloni w taki sposób, żeby klapa nosowa była skierowana w góre, a taśmy regulacyjne zwisły swobodnie w dół. 2-Umieścić półmaskę pod brodą i założyć na twarz zakrywając usta i nos. 3-Górną taśmą elastyczną przełożyć na tył głowy, a dolną na kark. 4-Wyregulować klapę nosową tak, żeby półmaskaściśle przylegała do twarzy. 5-Sprawdzić szczelność półmaski, biorąc głęboki wdech i upewnić się, że na obwodzie półmaski nie powstają nieszczelności. UWAGA dotycząca tej gamy: AER (M1x05): Przed etapem 1 należy wykonać czynność wstępna: całkowite rozwijanie masek. Wyregulować ponownie, jeśli jest to konieczne, po czym sprawdzić./ Jeżeli nieszczelność nie zostanie zlikwidowana, nie należy wchodzić do skażonej strefy. Maska nie powinna być stosowana dłużej niż jeden dzień roboczy. Półmaska jednorazowa (nie wymaga konserwacji). Półmaskę wyjąć z opakowania tuż przed użyciem. Należy stosować wyłącznie wtedy, gdy stężenie substancji zanieczyszczających nie stanowi bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia, zgodnie z normami lokalnymi znajdującymi zastosowanie w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa. Przed każdym użyciem półmaski należy sprawdzić jej stan, datę ważności (na dole opakowania) i czy klasa zabezpieczenia (FFP1 / FFP2 / FFP3) odpowiada zastosowaniu (używany produkt i stężenie). **Ograniczanie w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Styczność ze skórą może spowodować odczyny alergiczne u osób wrażliwych; w takim przypadku należy opuścić obszar ryzyka, zdać maskę i skonsultować się z lekarzem. **OSTRZEŻENIA:** Użytkownik musi przejść niezbędne szkolenie dotyczące używania półmaski oraz zapoznać się z instrukcją obsługi przed jej użyciem./ Używać maskę w dobrze wentylowanych pomieszczeniach, gdzie nie występuje brak tlenu (> 19,5%) atmosfera nie jest wybuchowa./ Półmaska musi być poprawnie założona, żeby zapewniać oczekiwany poziom zabezpieczenia. Nie używać, jeżeli zarost na twarzy (broda, pejsy) uniemożliwiają uszczelnienie półmaski i obserwuje się nieszczelności./ Natychmiast opuścić strefę, jeżeli oddychanie staje się utrudnione i/lub odczuwa się zawroty głowy lub mdłości./ Nie wprowadzać żadnych zmian w półmaskach. Jeżeli jest uszkodzona, należy ją wyrzucić./ Ta półmaska z filtrem nie chroni użytkownika przed gazami, oparami ani rozpuszczalnikami (rozpuszczalniki znajdują się na przykład w składzie farb do pistoletów natryskowych)./ Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji użytkowania może mieć wpływ na zdrowie użytkownika i wystawić go na poważne ryzyko, a nawet zagrozić jego życiu./ Maska nie powinna być stosowana dłużej niż jeden dzień roboczy. Maska należy stosować wyłącznie wtedy, gdy stężenie substancji zanieczyszczających nie stanowi bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia, zgodnie z normami lokalnymi znajdującymi zastosowanie w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa./ Przed każdym użyciem półmaski należy sprawdzić jej stan, datę ważności (na dole opakowania) i czy klasa zabezpieczenia (FFP1 / FFP2 / FFP3) odpowiada zastosowaniu (używany produkt i stężenie). **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. (-30°C/470°C - HR maksymalnej względnej wilgotności<80%). INFORMACJE NT. GOSPODAROWANIA ODPADAMI Jeżeli produkt został skazyony, należy postępować zgodnie z lokalnymi zasadami gospodarowania śmieciem.

M1200: M1200VB: M1200V: M1200VPLUS: M1200VV: M1300VB: M1300V: M2FP2V: M2FP3V: M3FP1: M2FP2VPLW: M1105: M1205: M1305V: M1305VV: Návod k použití: Filtrační polomaska proti pevným a kapalným částicím. M1105: M1205: M1305V: M1305VV: Návod k použití: Filtrační polomaska proti pevným a kapalným částicím. Tato maska se posuzuje podle účinnosti filtrace a maximálního celkového úniku směrtení dovnitř. Výběr masky musí být proveden podle typu kontaminující látky, její koncentrace (viz bezpečnostní list) a ochrany Přírazený Ochranný Faktor (FPA) stanovenými národní legislativou. Více informací najdete v normě EN 529 (Doporučení pro výběr, používání, ošetrování a údržbu). Existují 3 třídy zařízení: FFP1 / FFP2 / FFP3 (viz značení na krabici a na masce). ►FFP1: Ochranná maska proti pevným a kapalným částicím. Filtrační schopnost filtračního média: 80%. Celkový únik dovnitř odvětu: <22%. Přírazený Ochranný Faktor (FPA): 4. ►FFP2: Zacházení s kamenem / sutí / celulózou. ►FFP2: Ochranná maska proti pevným a kapalným částicím. Filtrační schopnost filtračního média: 94%. Celkový únik dovnitř odvětu: <8%. Přírazený Ochranný Faktor (FPA): 10. ►FFP2: Broušení měkkého dřeva, smíšených materiálů, rezu, tmelu, sádry, plastů / odrezků, zabrusování svář, hlazení, vrtání do kovu. ►FFP3: Ochranná maska proti pevným a kapalným částicím. Filtrační schopnost filtračního média: 99%. Celkový únik dovnitř odvětu: <2%. Přírazený Ochranný Faktor (FPA): 20. ►FFP3: Broušení tvrdého dřeva (buk, dub) / mechanické odstraňování a obrousavání náterů / broušení cementových materiálů. Poznámky: Pokud referenční kód produktu obsahuje písmeno W (například M1200VWC), je maska určena k ochraně proti nepříjemným zápachům. **POUŽITÍ A/NEBO NASTAVENÍ: (PART 1)** 1-Uchopte masku ve správném tvaru do dlaně ruky, s nosní sponkou směrující vzhůru a visícími řemínky. 2-Masku umístěte pod bradu a zakryte ji s já ústa a nos. 3-Uchopte horní elastickou pásku a protáhněte si ji za hlavu, potom uchopte dolní elastickou pásku a protáhněte si ji do okola šíje. 4-Nosní sponu si naformujte tlakem obou rukou kolem nosu, aby byla zajistěna dokonalá těsnost. 5-Zkontrolujte těsnost silným výdechem a zkонтrolujte si, že na obvodu masky nikde neuniká vzduch. Poznámka pro radu: AER (M1x05): Další krok je nezbytný před krokem 1: zcela masku rozbalte. V případě potřeby znova upratovat a znova zkонтrolujte./ Pokud není únik odstraněn, nevstupujte do kontaminované oblasti. Tato maska nesmí být používána více než jeden pracovní den. Tato maska se použije jen jednou (bez údržby). Masku z obalu vyjměte pouze v případě, že se ji chystáte použít. Používejte masku pouze v případě, že koncentrace kontaminujících látek nepředstavuje bezprostřední nebezpečí pro život a zdraví, a pouze v souladu s místními normami týkajícimi se oblasti zdraví a bezpečnosti. Před každým použitím masky zkонтrolujte její celistvost, hranční datum její použitelnosti (uvádí se na spodní straně krabice) a zda ochranné zařízení (FFP1 / FFP2 / FFP3) odpovídá použití (použitímu činidlu a jeho koncentraci). **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než téma, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Styk s pokožkou může citlivým osobám způsobit alergické reakce, v tomto případě opusťte rizikovou oblast, sejměte masku a vyhledejte lékaře. **UPOZORNĚNÍ:** Užívatele se musí, aby mohl nosit masku, dostat potřebného výskolení, a musí být před jejím použitím seznámen se způsobem používání/. Masku používejte na dobré větrných místech bez nedostatku kyslíku (> 19,5 %) a bez výbušné atmosféry/. Maska musí být nasazena správně, aby byla zabezpečena očekávaná úroveň ochrany. Nepoužívejte, když ochlupení tváře (bradka, liceusy) změnozuje, aby maska těsnila, a když konstatujete ucházení/. Ihned opusťte dané prostory, jestliže se vám záčne špatně dýchat/a/nebo když pocítíte závratě nebo nevolnost/. Na masce neprovádějte žádné úpravy, je-li poškozena, vyhodte ji/. Tato filtrační polomaska nechrání uživatele proti plynu nebo výparům a rozpouštědům (s rozpuštědly se můžeme například setkat v postříkových náterech)./ Nedodržení těchto pokynů k použití může vést k následkům na zdraví uživatele a vystavit ho vážným potížím včetně ohrožení života/. Tato maska nesmí být používána více než jeden pracovní den. Používejte masku pouze v případě, že koncentrace kontaminujících látek nepředstavuje bezprostřední nebezpečí pro život a zdraví, a pouze v souladu s místními normami týkajícimi se oblasti zdraví a bezpečnosti./ Před každým použitím masky zkонтrolujte její celistvost, hranční datum její použitelnosti (uvádí se na spodní straně krabice) a zda ochranné zařízení (FFP1 / FFP2 / FFP3) odpovídá použití (použitímu činidlu a jeho koncentraci). **Pokyny pro skladování/Cíštění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. (-30°C/+70°C - HR maximální relativní vlhkost<80%). INFORMACE O LIKVIDACI ODPADU Pokud je produkt znečištěn, postupujte podle místních pravidel pro nakládání s daným typem odpadu.

Produkt a jeho obal zlikvidujte v súlade s miestnimi pravidlami pre nákladanie s oběma typy odpadu. **SK PARTICLE FILTERING HALF MASK** Filtračná polomaska proti pevným a kvapalným časticiam. **M1100: M1100VB: M1100V: M1195B: M1200: M1200VB: M1200V: M1200PLUS: M1200VW: M1300V: M1300VB: M1300VW: M2FP2V: M2FP2VLW: M1105: M1205: M1305V: M1305W:** **Návod na použitie:** Filtračná polomaska proti pevným a kvapalným časticiam. Táto maska je zatriedená podľa svojej schopnosti filtračia a celkového úniku do jej vnútra. Výber masky závisí od typu kontaminujúcej látky, jej koncentrácie (pozri bezpečnostnú kartu) a Určená úroveň ochrany faktorom (FPA) určených národnou legislatívou. Podrobnejšie informácie nájdete v norme EN529 (odporúčania týkajúce sa výberu, používania a údržby). Existujú 3 triedy vybavenia : FFP1 / FFP2 / FFP3 (vďačne označenie na krabici a na masku) : ► FFP1: Ochranná maska proti pevným a kvapalným časticiam. Filtračná účinnosť filtračného média: 80%. Celkový prienik do vnútra: <22%. Určená úroveň ochrany (FPA) : 4. ► FFP2: Ochranná maska proti pevným a kvapalným časticiam. Filtračná účinnosť filtračného média: 94%. Celkový prienik do vnútra: <8%. Určená úroveň ochrany (FPA) : 10. ► FFP3: Ochranná maska proti pevným a kvapalným časticiam. Filtračná účinnosť filtračného média: 99%. Celkový prienik do vnútra: <2%. Určená úroveň ochrany (FPA) : 20. ►Priklady použitia: Brúsenie mäkkého dreva, rôznorodých materiálov, hrdze, mastixu, sadry, plastov / vystrihnutie, odstraňovanie štvorkov, brúsenie, vŕtanie kovu. ► FFP3: Ochranná maska proti pevným a kvapalným časticiam. Filtračná účinnosť filtračného média: 99%. Celkový prienik do vnútra: <2%. Určená úroveň ochrany (FPA) : 20. ►Priklady použitia: Brúsenie tvrdého dreva (buk, dub)/mechanické odstraňovanie farby/brúsenie cementu. Poznámky: Ak referencia obsahuje W (napríklad M1200VWC), to znamená, že maska je navrhnutá tak, aby odpovedala použitiu proti prekážajúcim zápaciom. UMIESTNENIE A/ALEBO NASTAVENIA: (PART 1) 1-Prípravenú masku držať v dlani, nosovú časť smerom nahor a remienky visiace. 2-Dat' masku pod bradu, zakryť ústa a nos. 3-Vziať vrchný elastický pásek a prevliecť ho cez hlavu, vziať spodný elastický pásek a prevliecť ho za šíju. 4-Stlačiť oboma rukami nosovú časť okolo nosa, aby sa zabezpečilo dokonale prilnutie. 5-Skontrolovať prilnutie silným vydýchnutím a overiť, že po vobede masky nevznikol žiadny únik vzduchu. Poznámka pre modelový rad: AER (M1x05): Pred prvým krokom je nevyhnutné tento krok: masku úplne rozbalte. Znovu upratí, ak je potrebné a znova skontrolujte./ V prípade, že nedoskošlo k odstráneniu úniku, nevstupujte do kontaminovaného priestoru. Táto maska sa nesmie používať dlhšie ako jeden pracovný deň. Táto maska je len na jedno použitie (žiadna údržba). Vybrať masku z obalu len pred jej použitím. Túto masku používajte iba v prípade, že koncentrácia kontaminujúcich látok bezprostredne neohrozuje život alebo zdravie a používajte ju iba v súlade s miestnymi normami platnými v oblasti zdravia a bezpečnosti. Pred každým použitím masky overiť jej neporušenosť, jej dátum použitia (na krabici, ktorá ju obsahuje), a že jej stupeň ochrany (FFP1 / FFP2 / FFP3) zodpovedá aplikácii (použitý produkt a koncentrácia). **Obmedzenia pri používaní:** Vybork nepoužívajte mimo oblasť používania definovanú vyššie v návode na používanie. Pri kontakte s pokožkou môže dojst' u citlivých ľudí k alergickým reakciám. V danom prípade opustite rizikovú zónu, odstráňte masku a vyhľadajte lekársku pomoc. **UPZORNENIE:** Spotrebiteľ musí byť dostatočne zaškolený na nosenie masky a musí byť pred jej použitím oboznámený s návodom na použitie./ Masku používajte v dobre vetraných oblastiach, kde nie je nedostatok kyslíka (> 19,5 %) a kde nie je výbušná atmosféra./ Masku musí byť správne nastavena, aby sa zabezpečila požadovaná úroveň ochrany. Nepoužívajte, ak čipky na tvári (brada, fúzy) zabraňujú prilnutiu masky a tak spôsobia únik./ Opustiť miesto ihned, ak sa stáci dychanie a/alebo sú posicovane závraty alebo nevoľnosť./ Na maske nerobiť žiadnu úpravu, zahodiť ju, ak je poškodená./ Táto filtračná polomaska nechráni používateľov proti plynu alebo vaprom a rozpušťadlám (s rozpušťadlami sa môžeme stretnúť napríklad v postrekových náteroch)./ Nerešpektovanie tohto návodu na použitie./ Táto maska sa nesmie používať dlhšie ako jeden pracovný deň./ Túto masku používajte iba v prípade, že koncentrácia kontaminujúcich látok bezprostredne neohrozuje život alebo zdravie a používajte ju iba v súlade s miestnymi normami platnými v oblasti zdravia a bezpečnosti./ Pred každým použitím masky overiť jej neporušenosť, jej dátum použitia (na krabici, ktorá ju obsahuje), a že jej stupeň ochrany (FFP1 / FFP2 / FFP3) zodpovedá aplikácii (použitý produkt a koncentrácia). **Ukladanie/Cistenia:** Skladujte ich na suchom mieste. Chránene pred mrazom a svetlom a v povodnom obale. (-30°C+70°C - HR maximalnej relativnej vlhkosti<80%). INFORMÁCIE O LÍKVIDÁCIÍ ODPADU AK je výrobok kontaminovaný implementujte miestne pravidlá s týmto typom odpadu. Vybork a jeho obal zlikvidujte implementáciu miestnych pravidiel pre nákladanie s odpadmi. **HU PARTICI E FIL TIRING HAL F MASK Szárdál és folylvékony részeszkeszűrő**

je vyrobek kontaminovany, implementuje mestske pravidla pre hľadanie s tytum typom odpadu. Vyrobok a jeho obal zirkuluje implementaciu mestsnych pravidiel pri hľadaní s odpadom. **HU PARTICLE FILTERING HALF MASK Szilárd és folyékony részecskeszűrő félállarc.** **M1100: M1100V: M1195VB: M1195VB:** **M1200: M1200VW: M1200VP: M1200VPLUS: M1200VW: M1300V: M2F2PV: M2FP2VW: M2FP3V: M3FP1: M2FP2VPLW: M1105: M1205: M1205V: M1305VW: Használáti utatató: Szilárd és folyékony részecskeszűrő félállarc. Ez a maszk a szűrési hatékonyság és a maximális áténgedési ráta szerint van kiértékelve. A maszk kiválasztását a szennyeződés típusának, koncentrációjának (cf: biztonsági lap) és a belföldi szabályozás által előírt Megadott Védelmi mutató (FPA) függvényében kell elvégezni. További információval az EN529 szabvány szolgál (ajánlások a választáshoz, a karbantartáshoz). Harom felzserelés osztály létezik : FFP1 / FFP2 / FFP3 (lásd a dobozon és a maszkon lévő jelet). ►FFP1: Védőmaszk szilárd és folyékony részecskék ellen. A szűrőréteg szűrképessége : 80%. Befelé irányuló teljes áteresztés: <22%. Megadott Védelmi mutató (FPA) : 4. •Felhasználási példák: Kő manipulálása / törmelék / celluláz. ►FFP2: Védőmaszk szilárd és folyékony részecskék ellen. A szűrőréteg szűrképessége : 90%. Befelé irányuló teljes áteresztés: <8%. Megadott Védelmi mutató (FPA) : 10. •Felhasználási példák: Lágy faktisziszolásához, összetett anyagok rozsdá, gitt, pikk, műanyag / kivágások, leköszörülés, fémlyukasztás. ►FFP3: Védőmaszk szilárd és folyékony részecskék ellen. A szűrőréteg szűrképessége : 99%. Befelé irányuló teljes áteresztés: <2%. Megadott Védelmi mutató (FPA) : 20. •Felhasználási példák: Keményfia-ciszolás (bükk, tölgy) / festék-leítogetés / cementciszolás. Megjegyzés: Amennyiben a cikkszám tartalmazza a W betűt (például M1200VWC) a maszkk a kellemetlen szagok elleni használatra készült. **FELHELYEZÉS ÉS/VAGY BEALLITÁS :** (PART 1) 1-Tartsuk a maszkkat előformáltan kezünkben, a csattal felfelé és logó szíjjakkal. 2-Helyezzük a maszkkat az átl alá, fedjük le a szájat és az orrt. 3-Fogjuk meg a felső gumicsíkokt és helyezzük a tarkó alá. 4-Nyomjuk le az ornédőt körökörül, hogy egy jó szigetelést nyerjünk. 5-Ellenőrizzük a szigetelést azáltal, hogy erőteljesen kilélegezzük és ellenőrizzük, hogy a maszkk karimája mellett semmiféle légáramlás nincs. Termékszállal megjegyzések: AER (M10x5). Az 1. lépés előtt tövön felé leszpon a szűksg: a maszkk teljesen hasítja ki. Újraállítani**

és újraellenőrizni./ Amennyiben az ereszts nem került megszüntetésre, a szennyezett területre nem lehet belépni. A maszk egy munkanapról hosszabb ideig nem használható. Ez a maszk csak egyszer használálandó (semmi karbantartás). Kizárolag felhasználás előtt szedjük ki csomagjából a maszket. Csak akkor használható, ha a szennyeződés koncentrációja nem jelent közvetlen veszélyt az életrére vagy az egészségre, és kizárolág az egészségi és biztonsági szempontokból alkalmazandó helyi szabályozásnak megfelelő. Bármilyen felhasználás előtt, ellenőrizzük azt, hogy érintetlensége, szavatossági ideje (dobozai alján) és védő osztálya (FFP1 / FFP2 / FFP3) megfelel a használáti módnak (anyag- és koncentráció). **Használáti korlátok:** Ne használja az eszközöket a fenti használáti utasításban meghatározott felhasználási területeken kívülí célra. Bőrel való érintkezés érzékeny embereknek allergiás tüneteket válthat ki. Ebben az esetben rögtön el kell hagyni a munkaterületet, vegye le a maszket és forduljon orvoshoz. **FIGYELMEZTETÉS:** A felhasználónak megfelelő képzésben kell részesülni a maszk viselése esetében és tudomást kell szerezni a felhasználási utasításról használata előtt./ A maszket jól szellőző helyeken használja, ahol nincs oxigénhány (19,5%), és nincs robbanásveszélyes légkör./ A maszkk elvárt protekció szintjének eléréséhez, ezt helyes pozícióba kell helyezni. He használjuk, ha az arcon található szörzét (szakáll, haj) megakadályozza a maszkk szigetelését és megfigyelhető egy besívárgás!/ Hagyjuk el azonnal a hélyegyet, ha a légezés nehézzé válik és/vagy rosszullést vagy szűkület érünk!/ Ez a szűrő felállára a felhasználót nem védi a gázoktól vagy göztőktől az oldószerktől (az oldószerek például a festékszörökban találhatók). Ezen felhasználási utasítások nem tartása ártalmatnak felhasználó égiszsége nézve, és életét kockázatba hozza. A maszk egy munkanapról hosszabb ideig nem használható./ Csak akkor használható, ha a szennyeződés koncentrációja nem jelent közvetlen veszélyt az életrére vagy az egészségre, és kizárolág az egészségi és biztonsági szempontokból alkalmazandó helyi szabályozásnak megfelelően./ Bármilyen felhasználás előtt, ellenőrizzük azt, hogy érintetlensége, szavatossági ideje (dobozai alján) és védő osztálya (FFP1 / FFP2 / FFP3) megfelel a használáti módnak (anyag- és koncentráció).

megfelel a használati módnak (anyag és koncentráció). **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás szár, hűvös, jól sterilöző, fénnyel és fagyótól elleni védelemmel. (-30°C+70°C - HR maximum os nedvességtartalom mellett<80%.) HALADEKKZEZESLE INFOMACIO HA a termék szennyezett, az ilyen típusú hulladékkezelésre vonatkozó helyi szabályoknak megfelelően járjon el. A termékét és a csomagolást hulladékkel törlesz a típusunknak megfelelően kezelje. **RO PARTICLE FILTERING HALF MASK Semimască filtrantă împotriva particulelor solide și lichide.** M1100: M1100VB: M1195B: M1195VB: M1200: M1200VB: M1200V: M1200VPLS: M1200VW: M1300V: M2FP2V: M2FP2VW: M2FP3V: M3FP1: M2FP2VPLW: M1105: M1205: M1205V: M1305V: M1305VW: **Instrucțiuni de utilizare:** Semimască filtrantă împotriva particulelor solide și lichide. Această mască este clasificată în funcție de tipul contaminantului, de concentrația sa (cf. cu fișa de securitate) și de factorii de protecție Asumat (FPA) atribuți de legislației naționale. Pentru mai multe informații, consultați standardul EN529 (Recomandări pentru selectare, utilizare, întreținere și menținere). Există 3 categorii de echipamente: FFP1 / FFP2 / FFP3 (vezi marcajul de pe cutie și de pe mască). ►FFP1: Mască de protecție împotriva particulelor solide și lichide. Puterea de filtrare a mediului filtrant: 80%. Scurgere totală spre interior: <22%. Factor de protecție Asumat (FPA) : 4. •Exemple de aplicații: Manipularea pietrei molozului / celulozei. ►FFP2: Mască de protecție împotriva particulelor solide și lichide. Puterea de filtrare a mediului filtrant: 94%. Scurgere totală spre interior: <8%. Factor de protecție Asumat (FPA) : 10. •Exemple de aplicații: Sfleureia cu piatrăponce la lemnului moale, a materialelor compozite, a ruginiilor, masticului, ipsosului, materialelor plastice / tăierea, debavurarea, polizarea, perforarea metalului. ►FFP3: Mască de protecție împotriva particulelor solide și lichide. Puterea de filtrare a mediului filtrant: 99%. Scurgere totală spre interior: <2%. Factor de protecție Asumat (FPA) : 20. •Exemple de aplicații: Sfleureia lemnului cu esență dură (fag, stejar) / decaparea vopsei prin impact/sfleureia cimentului. Note : Dacă refilanta include un W (de exemplu M1200VPLS), atunci masca este conceputa pentru a răspunde unei cerintelor împotriva microorganismelor. **MONITALIS/SALPECI/AE/ (PART-1)**. 1.Tineti masca preferabilă în cămașă nelamă, cu punctul nazală în sus și curcubele stârnându-se. 2.Rușină masca sub bărbie.

M1200VWC), atunci mască este concepută pentru a răspunde unei utilizări împotriva miroșurilor nepăcute. MONIAJ SISAU REGLAJE: (PARTI 1) 1-Înțelegi masca preformată în cașul palmei, cu punctea nazala în sus și urechile atarnând. 2-Puneți masca sub barbie, acoperind gura și nasul. 3-Luată banda elastică superioară și puneti-o după cap, luati banda elastică inferioară și puneti-o după creastă. 4-Apașați cu ambele mâini puncta nazala în jurul nasului pentru a asigura o etanșare perfectă. 5-Controlați etanșarea expărând adânc și verificăți să nu se producă nici o infiltrare de aer pe conturul măști. Observație pentru gamă: AER (M1x05): Este necesară o etapă suplimentară înaintea etapei 1: desfaceți masca complet. Reașezați masca dacă este necesar și controlați din nou./ Dacă surgereea nu este eliminată, nu intrăți în zona contaminată. Această mască nu trebuie utilizată mai mult de o zi de lucru. Această mască este de unică folosință (fără nici un fel de întreținere). Scoateți masca din ambalaj numai înainte de a o utiliza. A nu se utilizează decât atunci când concentrația contaminanților nu constituie un pericol imediat pentru viață sau sănătate și doar în conformitate cu standardele locale aplicabile în materia de sănătate și securitate. Înainte de fiecare utilizare a măștii verificați integritatea sa, date de expirare (de pe cutia de ambalaj) și dacă clasa de protecție (FFP1 / FFP2 / FFP3) corespunde aplicației (produsul utilizat și concentrația). **Limite de utilizare:** A nu se utilizează în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Contactul cu pielea poate cauza reacții alergice persoanelor sensibile. În acest caz, părașiti zona de risc, scoateți masca și consultați un medic. **AVERTIZĂRI:** Utilizatorul trebuie să capete pregătirea necesară pentru purtarea măștii și trebuie să fi luat cunoștință de modul de folosire înainte de utilizarea acesteia./ Utilizați masca în zone bine aerisite, din care nu lipsește oxigenul ($> 19.5\%$) și în care nu există atmosfere explosive./ Mască trebuie să fie poziționată corect pentru a asigura nivelul de protecție corespunzător. A nu se utilizează dacă există păr pe față (barbă, favorit) care împiedică etanșarea măștii și dacă este detectată pătrunderea aerului pe lângă mască./ Părașiti locul imediat dacă respirația devine dificilă și/sau dacă simțiți ameliu sau o indispoziție./ Nu aduceți nici o modificare acestei măști, aruncați-o dacă este stricată./ Aceasta semnifica că filtranta nu protejează utilizatorul împotriva gazeelor sau vaporilor și solventilor (de exemplu, se qășesc solvenți în vopseale pulvizeriză). Nerespectarea acestor instrucțiuni de folosire poate afecta sănătatea utilizatorului și îl poate expune unor tulburări grave, putând chiar

αντιδράσεις σε ευαίσθητα άρματα. Στην περίπτωση αυτή, απομακρύνθεται από την επικίνδυνη ζώνη, αφέρεται τη μάσκα και συμβιβάεται με τα οδύγημα χρήσης, προτού τη χρησιμοποιηθεί. / Χρησιμοποιείτε τη μάσκα σε καλά αεριζόμενους χώρους, με επαρκή ποσότητα οξυγόνου (> 19,5%) και όχι σε εκρηκτική ατμόσφαιρα. / Η μάσκα πρέπει να διασφαλίζεται ότι αναμενόμενο επίπεδο προστασίας. Μην τη χρησιμοποιείτε αν οι τρίχες του προσώπου σας (μούσι, φαβορίτες) μειώνουν τη στεγνόντη της μάσκας και επιτρέπουν τη διαφυγή του αέρα. / Εγκαταλείψτε αμέσως το χώρο, αν δυσκολευτείτε στην εισοδοή και/ή αισθανθείτε ζαλάδα ή αδιάθεσία. / Μην κάνετε οποιαδήποτε μετατροπή σε αυτή τη μάσκα, πετάτε την αν έχει υποστού τη ζημιά. / Η διημητρική μάσκα μισού προσώπου δεν προστατεύει την χρήστη από αέρια και διαλύτες (διαλύτες υπάρχουν για παράδειγμα στις τεχνικές εφαρμογών χρωμάτων που ψεκάζομε). / Η μη τήρηση των ανωτέρω οδηγήσιμων χρήστης μπορεί να προκαλέσει βλάβη της υγείας του χρήστη και την εκθεσή του σε σοβαρούς, κακόμια και κίνδυνο για τη ζωή του. / Η μάσκα αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πέραν της μιας ημέρας εργασίας. / Χρησιμοποιείται μόνον όταν η συγκεκρινή ρύθμην δεν ενέχει άμεσο κίνδυνο για τη ζωή ή την υγεία, και μόνον σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα για την υγεία και την ασφάλεια. / Προτού χρησιμοποιήσετε τη μάσκα, ελέγχετε ότι είναι άσκικη, την πλευρομάνια λήγεται της (κάτω από το κοτύ) και βεβαιωθείτε ότι η παγητρία προστασίας (FFP1 / FFP2 / FFP3) στην οποία ανήκει είναι κατάλληλη για την εφαρμογή (χρησιμοποιούμενο προϊόν και συγκέντρωση). **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Αποθηκεύτε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. (-30°C/+70°C - HR σχετική υγρασία<80%).) ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ Εάν το προϊόν μολυνθεί, εφαρμόστε τους τοπικούς κανονισμούς που ισχύουν για τη διαχείριση αυτού του είδους απορριμμάτων. Απορρίψτε το προϊόν και τη συσκευασία του τηρώντας τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης απορριμμάτων. **HR PARTICLE FILTERING HALF MASK** Filtrirajuća polumaska za krute i tekuće čestice. **M1100: M1100VB: M1195B: M1195VB: M1200: M1200VB: M1200V: M1200VPLS: M1200VV: M1300V2: M1300VB: M2F2PV: M2F2PVW: M2F3PV:** Upute za upotrebu: Filtrirajuća polumaska za krute i tekuće čestice. Odrazena maska je klasirana ovisno od učinkovitosti filtriranja i maksimalne ukupne propusnosti prema unutrašnjosti. Izbor maske mora biti izveden u funkciji tipa kontaminanta, njegove koncentracije (vidi sigurnosnu dokumentaciju) Određen Zaštite Faktor (FPA) doznačene

prema nacionalnom zakonodavstvu. Za dodatne informacije pročitajte normu EN5529 (Preporuke za izbor, upotrebu, održavanje). Postojo 3 klase opreme : FFP1 / FFP2 / FFP3 (pogledati oznaku na kutiji i na maski). ►FFP1: Maska za zaštitu od krutih i tekućih čestica. Moć filtriranja filtra: 80%. Potpuno propuštanje prema unutra: <22%. Određen Zaštitni Faktor (FPA) : 4. •Primjeri primjene : Manipuliranje kamenom / tvrdim građevnim otpadom / celulozom. ►FFP2: Maska za zaštitu od krutih i tekućih čestica. Moć filtriranja filtra: 94%. Potpuno propuštanje prema unutra: <8%. Određen Zaštitni Faktor (FPA) : 10. •Primjeri primjene : Smršljanje mekog drveta, kompozitnih materijala, hrde, kita, gipsa / rezanje, skidanje nečistoća, blanjanje, bušenje metala. ►FFP3: Maska za zaštitu od krutih i tekućih čestica. Moć filtriranja filtra: 99%. Potpuno propuštanje prema unutra: <2%. Određen Zaštitni Faktor (FPA) : 20. •Primjeri primjene : Brusjenje tvrdog drva (bukvra, hrast) / udarno skidanje boje / brusjenje cementa. Napomena: Ako br. artikla sadrži W (na primjer 2000VVC), maska je dizajnirana za zaštitu od neugodnih mirisa. POSTAVLJANJE ILI PODSEŠAVANJE: (PART 1) 1-Držati već pripravljenu masku dlanom ruke, s nosni poklopcom prema gore a kašima u višem polozaju. 2-Postaviti masku na bradu, tako da pokrije usta i nos. 3-Uzeti gornju elastičnu traku i obmotati je oko glave, uzeti donju elastičnu traku i obmotati je ispod potiljaka. 4-Pritisnuti objema rukama nosni poklopak oko nosa i osigurati da maska savršeno prianja. 5-Prekontrolirati prianjanje maske jakim izdisajem i provjeriti da ne dolazi ni do kakvog ispuštanja zraka oko ivica maske. Posebna napomena za artikel u ponudi: AER (M1x05): Dodatni korak prije 1. koraka: rastvorite masku do kraja. Po potrebi ponovno prilagodite i ponovno prekontrolirajte. / Ako nema ispuštanja zraka, ne ulazite u kontaminiranu zonu. Ova maska se ne smije koristiti više od jednog radnog dana. Ova maska se radi samo jednokratno (nemra održavanja). Izvadite masku iz njenog jedinstvenog pakirajanja prije svake uporabe. Ne koristiti osim ako koncentracija kontaminanta ne predstavlja trenutnu opasnost po život ili zdravlje, i samo u skladu sa lokalnim standardima koji se mogu primijeniti na zdravlje i sigurnost. Prije svake uporabe maske provjerite njenu ispravnost, njen rok uporabe (na kutiji u kojoj ste), te da li njena klasa zaštite (FFP1 / FFP2 / FFP3) odgovara primjeni (prizvođenju koji se radi i koncentraciji). **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Kontakt sa kožom može izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba, u tom slučaju.

primjeni (proizvodu koji se rabi i koncentraciji). **Cuvanje i rukovanje:** Ne upotrebljavajte izvan područja uporabe (kontakta sa kožom može izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba, u tom slučaju, napustite rizično područje, skinjte masku pomoći lječenju). **NAPOMENA:** Korisnik mora proći kroz neophodnu obuku za nošenje maske i mora se prije uporabe upoznati s načinom uporabe./ Koristite masku u dobro prozračenom prostoru, gdje ima dovoljno kisika (> 19,5 %) i atmosfera nije eksplozivna./ Maska treba biti ispravno postavljena, da bi se osigurao očekivanivo nivo zaštite. Ne rabite ako dijake na licu (soluci ili brada) omotajući priranje maske iako se utvrđuje ispuštanje zraka./ Odmah napustite prostor ako disanje postane otežano ili ako osjetite probleme sa svješću ili nemocom./ Ne činite nikakove izmjene na ovoj maski, i stavite je u otpad ako je oštećena./ Filtrirajuća polumaska ne štiti korisnika od plinova, isparavanja i otapala (otapala se, primjerice, mogu naći u boji u spreju)./ Nepoštuivanjem uputa za uporabu može se ugroziti zdravlje korisnika i izložiti ga ozbiljnim poteškoćama, čak i staviti mu život u opasnost./ Ova maska se ne smije koristiti više od jednog radnog dana./ Ne koristiti osim ako koncentracija kontaminanta ne predstavlja trenutnu opasnost po život ili zdravlje, i samo u skladu sa lokalnim standardima koji se mogu primijeniti na zdravlje i sigurnost./ Prije svake uporabe maske provjerite njenu ispravnost, njen rok uporabe (na kutiji u kojoj stoji), te da li nijuna klasa zaštite (FFP1 / FFP2 / FFP3) odgovara primjeni (proizvodu koji se rabi i koncentraciji).

Cuvanje/Cišćenje: Cuvajte ih na suježem i suhom mjestu doleko od ljepljivih i topilih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. (-30°C/+70°C - HR maksimalno relativna vlažnost=>80%).) INFORMACIJE O ZBRINJAVANJU OTPADA: Ako je proizvod kontaminiran, postupajte u skladu s lokalnim pravilima za upravljanje takvom otpadom. **UK PARTICLE FILTERING HALF MASK** Фільтруюча напівмаска для захисту від твердих і рідких часток. **M1100: M1100VB: M1100V: M1195B: M1195VB: M1200: M1200VB: M1200PLUS: M1200VV: M1300V: M1300VB: M2FP2V: M2FP3V: M3FP1: M2FP2VPWL: M1105: M1205: M1305V: M1305VV: Инструкція з використання: Фільтруюча напівмаска для захисту від твердих і рідких часток. Класифікація цієї маски здійснюється відповідно до ефективності фільтрації та максимального коефіцієнту проникання. Вибір маски**

М1200VVC: М1200WVVC: **Фільтруюча панель маски** для захисту від твердих і рідких часток. Габаритні розміри: 40 см х 15 см х 1 см. Відповідає державному стандарту на маски з антибактеріальним коефіцієнтом захисту. **Приклади застосування:** Шліфування, відрізання, гальтування, шліфування, свердління металу. ►FPP1: Маска для захисту від твердих і рідких часток. Ефективність фільтрації фільтруючого матеріалу: 80%. Загальний коефіцієнт проникання: <22%. Визначений коефіцієнт захисту (FPA): 4. ►FPP2: Маска для захисту від твердих і рідких часток. Ефективність фільтрації фільтруючого матеріалу: 94%. Загальний коефіцієнт проникання: <8%. Визначений коефіцієнт захисту (FPA): 10. ►Приклади застосування: Шліфування м'яких порід дерева, композитних матеріалів, іржі, шпатлевки, штукатурки, пластику, різання, гальтування, шліфування, свердління металу. ►FPP3: Маска для захисту від твердих і рідких часток. Ефективність фільтрації фільтруючого матеріалу: 99%. Загальний коефіцієнт проникання: <2%. Визначений коефіцієнт захисту (FPA): 20. ►Приклади застосування: Шліфування твердих лісісів (бук, дуб) / зачистка фарби ударом / шліфування цементу. **Коментарі:** Якщо послидання містить W (приклад M1200VVC), то маска призначена для використання проти неприємних запахів. **ВСТАНОВЛЕННЯ ТА АБО НАЛАШТУВАННЯ:** (PART 1) 1-Утримите підготовану маску у долоні, повернувши її носовим затискачем вгору і ремінцями донизу. 2-Покладіть маску на підбордя таким чином, щоб вона закривала рот і ніс. 3-Візьміться за верхні еластичні ремінці і заведіть їх за голову, а нижній ремінець – за шию. 4-Обтисніть носовий затискач навколо носу для забезпечення повної герметичності. 5-Перевірте герметичність шляхом різкого вдихання і переконайтесь, що відсутнє проникнення повітря з боків маски. **Примітка щодо серії: AER (M1x05):** Необхідний додатковий крок перед кроком 1: повністю розгорніть маску. При необхідності відрегулюйте маску ще раз та знову виконайте перевірку. Якщо виткіт не усунено, не можна заходити до

забрудненої зони. Це маска не повинна використовуватися протягом більш ніж однієї зміни. Вона може використовуватися тільки один раз (обслуговування маски не допускається). Маску потрібно виміяти з пакування безпосередньо перед її використанням. Використання маски допускається лише у випадку, якщо концентрація забруднюючих речовин не створює безпосередньої небезпеки для життя або здоров'я і тільки відповідно до місцевих стандартів безпеки та охорони здоров'я. Перед застосуванням маски переконайтесь у відсутності ушкоджень, дійсності терміну придатності (дівіться на упаковці) та чи відповідає клас захисту (FFP1 / FFP2 / FFP3) типу використовуваного продукту та його концентрації. **Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеній у вищеведений інструкції про застосування. Контакт зі шкірою може викликати алергічні реакції у чутливих осіб. У цьому випадку залиште зону ризику, видаліть беруші і зверніться до лікаря. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Користувач повинен пройти відповідне навчання щодо правил використання маски і попередньо прочитати інструкцію з використання. Використовуйте маску у приміщеннях з належною вентиляцією, достатнім вмістом кисню у повітрі (> 19,5 %) і без вибухонебезпечної середовища. Для забезпечення розрахункового рівня захисту потрібно правильно встановлювати маску. Не застосовуйте її у випадку, якщо волоссяний покрив на лиці перешкоджає повній герметичності і виявляється проникненням щідливих речовин. Негайно залиште територію, якщо виникають труднощі з диханням, запаморочення або слабкість. Не вносить змін у конструкцію маски, не використовуйте її при виявленні будь-яких пошкоджень. Ця фільтруюча напівмаска не захищає користувача від газів або випарів, а також розчинників (наприклад, при фарбуванні розпилювачем). Недотримання цих інструкцій з використання може спричинити несприятливий вплив на здоров'я користувача і створити серйозні або небезпекні для життя ризики. Це маска не повинна використовуватися протягом більш ніж однієї зміни. Використання маски допускається лише у випадку, якщо концентрація забруднюючих речовин не створює безпосередньої небезпеки для життя або здоров'я і тільки відповідно до місцевих стандартів безпеки та охорони здоров'я. Перед застосуванням маски переконайтесь у відсутності ушкоджень, дійсності терміну придатності (дівіться на упаковці) та чи відповідає клас захисту (FFP1 / FFP2 / FFP3) типу використовуваного продукту та його концентрації. **Інструкції зі зберігання/оцінення:** Тримати виріб в оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці, захищенному від замерзання і вливу світла. (-30°C/+70°C - HR і відносної вологості <80%). **ІНФОРМАЦІЯ ПРО УПРАВЛІННЯ ВІДХОДАМИ:** Якщо продукт було забруднено, застосовуйте місцеві правила поводження з цим видом відходів. Утилізуйте товар і його упаковку, застосовуючи місцеві правила поводження з обома видами відходів. **RU PARTICLE FILTERING HALF MASK** Фільтруюча полумаска для захисту від твердих частин і жидкостей. M1100: M1100W: M1100V: M1195B: M1195V: M1200: M1200VPLUS: M1200VW: M1300V: M1300VW: M2FP2VW: M2FP2VVM: M2FP3V: M3FP1: M2FP2VPM: M1105: M1205: M1305V: M1305VM: **Інструкція по примененню:** Фільтруюча полумаска діє за захистом від твердих частин і жидкостей. Настояча маска класифікується в залежності від ефективності фільтрування

и максимального просачивания неофильтрованного воздуха под маску. Маску следует выбирать в соответствии с типом загрязнения, концентрацией загрязнения (ср. перечень данных безопасности материалов) и Показатель допустимой защиты (FPA), которые устанавливаются национальным законодательством. Дополнительную информацию можно получить в стандарте EN529 (Рекомендации по выбору, использованию, уходу и техническому обслуживанию). Существуют 3 класса уровня защиты: FFP1 / FFP2 / FFP3 (смотри маркировку на коробке и на маске): ► FFP1: Маска для защиты от твердых частиц и жидкостей. Эффективность фильтрации: 90%. Коэффициент проникания (TIL): <22%. Показатель допустимой защиты (FPA) : 10. •Примеры применений: Обработка камня / щебня / цеплопозы. ► FFP2: Маска для защиты от твердых частиц и жидкостей. Эффективность фильтрации: 90%. Коэффициент проникания (TIL): <8%. Показатель допустимой защиты (FPA) : 10. •Примеры применений: Шлифование твердых пород деревя (бук, дуб) / удаление ржавчины, нанесение мастики, работа с гипсом, металами. ► FFP3: Маска для защиты от твердых частиц и жидкостей. Эффективность фильтрации: 99%. Коэффициент проникания (TIL): <2%. Показатель допустимой защиты (FPA) : 20. •Примеры применений: Шлифование твердых пород деревя (бук, дуб) / удаление лакокрасочных покрытий ударным методом / шлифовка бетонных поверхностей. Примечание: Если код изделия включает символ W (например, M1200VWC), это означает, что маска предназначена для защиты от неприятных запахов. УСТАНОВКА ИЛИ РЕГУЛИРОВКА: (PART 1) 1-Возьмите маску таким образом, чтобы носовой зажим был сверху, а ремни свисали. 2-Засуньте фильтрующую полумаску за подбородок, рот и нос должны быть прикрыты маской. 3-Расположите нижнюю резинку на шее ниже ушей, верхнюю резинку оставьте на затылке. 4-C помощью двух рук обожмите носовую пластину по форме носа, удостоверьтесь в полном прилегании и хорошей герметичности. 5-Проверьте герметичность, выдыхая сильно, убедитесь, что не происходит просачивание воздуха по краям маски. Примечание для всей линейки: AER (M1x05): Перед тем как перейти к этапу 1, необходимо дополнительно сделать следующее: полностью развернуть маску. При необходимости отрегулируйте положение маски и сделайте новую проверку! Если маска остаётся нетермической, в зону загрязнения входит нельзя. Данную маску нельзя использовать более одной рабочей смены. Настоящая маска одноразового пользования (не облучивается). Достаньте маску из упаковки перед использованием. Маску можно использовать только на тех участках, где концентрация вредных веществ не представляет немедленной опасности для жизни или здоровья, и исключительно в соответствии с местными нормами по защите здоровья и безопасности. Проверьте перед каждым использованием маски ее целостность, срок годности для использования (на упаковке), убедитесь, что данный класс защиты (FFP1/FFP2/FFP3) соответствует условиям, в которых будет использоваться маска. Ограничения в применении: Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Контакт с кожей может вызвать аллергические реакции у чувствительных людей. В этом случае покиньте зону риска, заложите маску и звернитесь к лекарю. •ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ: Пользователь должен уметь одевать маску, должен прочитать инструкцию пользователя перед использованием. Используйте маску в помещениях с хорошей вентиляцией, достаточно содержанием кислорода в воздухе (> 19.5%) и без взрывоопасной среды. Маску должна быть одета правильно для обеспечения соответствующего уровня защиты. Не используйте маску если волосы на лице (борода, бакенбарды) препятствуют ее плотному прилеганию/герметичности и обнаружено просачивание воздуха/. Покиньте место сразу же, если у вас возникли проблемы с дыханием и / или появились головокружение и/или слабость/. Не вносите никакие конструктивные изменения в маску, замените маску если она вышла из строя/. Данная фильтрующая полумаска не защищает пользователя от газов, паров или растворителей (растворители, к примеру, могут окрасить распылением). Несоблюдение этих инструкций может привести к негативному воздействию на здоровье пользователя и подвергнуть его к серьезным или даже опасным для жизни рискам/. Данную маску нельзя использовать более одной рабочей смены/. Маску можно использовать только на тех участках, где концентрация вредных веществ не представляет немедленной опасности для жизни или здоровья, и исключительно в соответствии с местными нормами по защите здоровья и безопасности/. Проверьте перед каждым использованием маски ее целостность, срок годности для использования (на упаковке), убедитесь, что данный класс защиты (FFP1/FFP2/FFP3) соответствует условиям, в которых будет использоваться маска. Хранение/Чистка: Перчатки необходимы хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищенным от замерзания и воздействия света. (-30°C/+70°C - НЕ максимальный относительной влажности:<80%). ИНФОРМАЦИЯ О УПРАВЛЕНИИ ОТХОДАМИ При загрязнении продукта следуйте местным правилам по обращению с данным типом отходов. **TR PARTICLE FILTERING HALF MASK** Katı ve sivi partikül filtreli yarımsı maskesi. **M1100:** M1100VB: **M1100V:** M1195B: **M1195VB:** **M1200:** M1200VB: **M1200PLUS:** M1300VB: **M1300V:** M1300V: **M2FP2V:** **M2FP2VPLW:** **M1105:** **M1205:** **M1305VW:** **Kullanım şartları:** Katı ve sivi partikül filtreli yarımsı maskesi. Bu maske filtreleme kapasitesine ve maksimum toplam içe sızdırılmasına göre sınıflandırılmıştır. Maske, kireçli maddenin türünde, konsantrasyonuna (güvenlik katınlı bakınır) ve ortalama mevcut tarafından atanmış koruma faktöründe göre sınıflandırılmıştır. Daha fazla bilgi için EN529 standartına bakınız (Seçimi, kullanımı, bakımı ve ürün için öneriler). Üç ekipman sınıfı vardır: FFP1 / FFP2 / FFP3 (bkz. kutu ve maski üzerindeki işaretler). ► FFP1: Katı ve sivi partiküllerle karşı koruyucu maske. Filtreleme ortamının filtre verimiliği: 80%. İçe sızdırma: <22%. Atanın koruma faktörü (FPA) : 4. •Uygulama örnekleri: Taş / moloz / silivri taş / silivri idaresi. ► FFP2: Katı ve sivi partiküllerle karşı koruyucu maske. Filtreleme ortamının filtre verimiliği: 94%. İçe sızdırma: <8%. Atanın koruma faktörü (FPA) : 20. •Uygulama örnekleri: Yumuşak ahşap, kompozit malzemeler, paslı malzeme, macun, plaster ve plastiklerin kumlanması / metallerin kesimi, çapak alma, taşlama ve delimi. ► FFP3: Katı ve sivi partiküllerle karşı koruyucu maske. Filtreleme ortamının filtre verimiliği: 99%. İçe sızdırma: <2%. Atanın koruma faktörü (FPA) : 20. •Uygulama örnekleri: Sert ağaç zımparalaması (kayın, meşe) / boyalı kazıma / beton zımparalaması. Açıklamalar: Referansı içerisinde W harfi bulunuyorsa (örneğin M1200VWC), maskenin kökü okulara karşı belirli bir kullanım amacına sahip olmasının demektr. KULLANIMINA AÇMA VE/veya AYARLAR: (PART 1) 1-Burun boşluğunun içinden doğru bakar ve kayışlar sallanır birçimde, ön şekildekilişmiş maskeyi avuç içinde tutun. 2-Maskeyi, ağızınızı ve burnunuza kapatacak şekilde genenizi altından yerleştirin. 3-Ust elastik kayışı alınıf ve kafanızın arkasından geçirin, alt elastik kayışı alınıf ve enseñize doğru indirin. 4-Tam sızdırmazlık için burun kısımını burna göre şekildekilişdirin. 5-Maskeyenin yanlarından hiç kaçak olmadanın emin olmak için, derin nefes alarak sızdırmazlığı kontrol edin. Seri içini uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmadıkça, kontamine alana girmeyin. Masken en fazla bir vardiya süresince kullanılmalıdır. Bu maske sadecen bir kere kullanılmalıdır. Maskeyi yalnızca kullanmadan önce hasarsız olduğunu, son kullanım tarihini ve koruma sınıfinin (FFP1 / FFP2 / FFP3) kullanılan ürün ve konstantrasyonu için uyarı: AER (M1x05): 1. admımdan önce libe bir adam gereklidir: maskeyi tamamen açın. Gerekirse yeniden ayarlayın ve tekrar kontrol edin. / Kaçak ortadan kalkmad

Anvendelsesbegrensninger: Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Kontakt med huden kan bevirke allergiske reaktioner for følsomme personer. Hvis det sker, forlad risikozonen, tag masken af og søg læge. ►ADVARSEL: Brugeren skal have den nødvendige viddannelse for at bære masken og skal have gjort sig bekendt med brugen, før den tages i anvendelse./ Brug masken i områder, der er godt udlidt, hvor der ikke mangler økt (> 19,5%), og hvor der ikke er en eksplosiv atmosfære./ Masken skal være korrekt placeret for at opnå det forventede beskyttelsesniveau. Må ikke bruges, hvis ansigtsshår (skæg, bakkenbarter) er til hinder for tætheden og der konstateres utæthed./ Forlad straks området, hvis vejrtørnningen bliver besværlig og/eller der føles svimmelhed eller utilpashed./ Masken må ikke ændres, men skal kasseres, hvis den er beskadiget./ Denne halvmasken til partikelfiltrering beskytter ikke brugerne mod gasser eller dampe og oplosningsmidler (oplosningsmidler findes fx i spraymaling)./ Disse brugsanvisninger skal overholdes. Masken må ikke anvendes på mere end en dags arbejde./ Ma kun anvendes, når foreureningskoncentrationen ikke udgør en øjeblikkelig fare for liv eller helbred, og udelukkende ifølge de lokale normer, der er gældende for sundhed og sikkerhed./ Før masken tages i bruk, skal maskens uskadt hed, sidstens brugsdato (under æsken, som den ligger i), og at fareklassen (FFP1 / FFP2 / FFP3) passer til den påtænkte brug (produkt, der skal bruges og dets koncentration).

Opbevarings/Rengørings: Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originaletamballage. (-30°C/+70°C - HR maksimal relativ luftfugtighed<80%). OPLYSNINGER OM AFFALDSHÅNDTERING Hvis produktet er foreurenset, skal de lokale regler for håndtering af denne type affald anvendes. Bortskaf produktet og dets emballage ifølge de lokale regler for håndtering af begge typer affald. ►FI PARTICLE FILTERING HALF MASK Kiinteitä ja nestemäisiä hiukkasia suodattava puolinaamari. M1100: M1100VB: M1100V: M1195B: M1195VB: M1200: M1200VW: M1200PLUS: M1200VV: M1300V: M2FP2V: M2FP2VW: M1105: M1205: M1305V: M1305VV: Käyttöohjeet: Kiinteitä ja nestemäisiä hiukkasia suodattava puolinaamari. Tämä suojaainon luokitteltu suodattimen tehon ja kokonaislämpäisyin perustella. Naamarin valinnassa on huomioidava epäpuhtauden typpi, pitoisuus (ks. käyttöturvallisuus testimiehet) sekä paikallisen Annettu Suojauskerroin (FPA) laitisäädännön asettamat suojausvaatimukset. Katsio lisätiedot standardista EN529:2006 (ohjeet valintaa, käyttöä, huoltoa ja ylläpitoa varten). Pölysuojaimet jaetaan kolmeen luokkaan: FFP1, FFP2 ja FFP3 (merkitään pakkuksessa ja naamarissa). ►FFP1: Kasvosuoja kiinteitä ja nestemäisiä hiukkasia vastaan. Suodattimen suodatussteho: 80%. Kokonaisuoto sisäänpäin: <22%. Annettu Suojauskerroin (FPA) : 4. ►Käyttöesimerkkejä: kivialineksen, rakennusjäteiden tai selluloosan käsittely. ►FFP2: Kasvosuoja kiinteitä ja nestemäisiä hiukkasia vastaan. Suodattimen suodatussteho: 94%. Kokonaisuoto sisäänpäin: <8%. Annettu Suojauskerroin (FPA) : 10. ►Käyttöesimerkkejä: pimeähän puun, yhdistelmämateriaalien, kitin, kipsin ja muovin työstä, ruosteenpoisto sekä metallin leikkuihin, särämys, hionta ja poraus. ►FFP3: Kasvosuoja kiinteitä ja nestemäisiä hiukkasia vastaan. Suodattimen suodatussteho: 99%. Kokonaisuoto sisäänpäin: <2%. Annettu Suojauskerroin (FPA) : 20. ►Käyttöesimerkkejä: Kovapuuhiota (pyökkii, tammi) / maelinpoisto isekemmällä / segmenttihiointa. Huomio: Jos tuoteviiteessä on W (esim. M1200VV), naamar kykee torjumaan epäillytävää hajuja. ►PÄÄLEPUKEMINEN JA/TAI SÄÄDÖT: (PART 1) 1-Muotolu suojaain ja pidä sitä kämmenellä nenäkappale ylös päin niin, että kiinnitysnauhat roikkuват alaspäin. 2-Aseta suojaain kasvoille sitten, että se peittää suun ja nenän. 3-Vedä ylempli kuminahaa pään ympäri ja alempi niskan taakse. 4-Muotole molemmien käsien nenäkappale tiivistävästi nenän mukaiseksi. 5-Tarkasta tiiviisti hengitettämällä voimakkasti ulos ja varmistu, ettei ilmaa päässä vuotamaan suojaimeen reunoilta. Erityinen huomautus alueelle: AER (M1x05): Lisäävaihe ennen vaihetta 1 on välittämöt: avaa maski kokonaan. Sääädä tarvittaessa uudelleen ja toista tarkastus./ Jos vuotoa ei voida elimoindia, älä mene saastuneelle alueelle. Tätä naamaria saa käyttää enintään yhden työpäivän ajan. Suojaain on kertakäytöinen eikä sitä voi puhdistaa. Poista suojaain pakkauksesta vasta juuri ennen käyttöä. Käyttö salittuu vain, kun epäpuhtauspiisuus ei aiheuta välittöntä vaaraa terveydelle. Käytössä on noudataettava paikallisia terveys- ja turvallisuusmääräyksiä. Tarkasta aina ennen, ettei suojainto, että suojaain on ehjä, ettei se ei ole vanhentunut (vanhentumisalkaosa) ja että suojausluokka (FFP1, FFP2 tai FFP3) ovat käyttötilanteen mukaiset. ►Säilytys/Puhdistusta: Säilytä ilmastoissa ja kuivassa paikassa ja valotu suojaajta aluperäispakkauksessa. (-30°C/+70°C - HR suhteellinen kosteus<80%). JÄTEHUOLTO KOSKEVAT TIEDOT Jos tuote on saastunut, noudata paikallisia säännöksiä tämän tyypisen jätteen käsitteelyssä. Hävitä tuoto ja sen pakkaus noudataettava paikallisia säännöksiä molempien jätteiden käsitteelyssä. ►NO PARTICLE FILTERING HALF MASK Filtrerende halvmaske for faste og flytende partikler. M1100: M1100VB: M1100V: M1195B: M1195VB: M1200: M1200VW: M1200PLUS: M1200VV: M1300V: M2FP2V: M2FP2VW: M1105: M1205: M1305V: M1305VV: Brukerinstrukser: Filtrerende halvmaske for faste og flytende partikler. Denne masken er klassifisert i henhold til filtreringseffektivitet og maksimal total innlekkasje. Valget av maske må gjøres i henhold til typen foreurensning, konserstrasjon (jf. Sikkerhetsdatablad) og beskyttelsesfaktorene som er tildelet (FPA) i nasjonalt lovgingning. Det er 3 klasser av utsyr: FFP1 / FFP2 / FFP3 (se merking på eske og på maske): ►FFP1: Beskyttelsesmaske mot faste og flytende partikler. Filtermediets filtreeringsskapasitet: 80%. Total lekkasje innover: <22%. Tildelt beskyttelsesfaktor (APF): 4. ►Eksempler på applikasjoner: Håndtering av stein / steinsprut / cellulose. ►FFP2: Beskyttelsesmaske mot faste og flytende partikler. Filtermediets filtreeringsskapasitet: 94%. Total lekkasje innover: <8%. Tildelt beskyttelsesfaktor (APF): 10. ►Eksempler på applikasjoner: Sliping av myke tresorter, kompositmaterialer, rust, kitt, gips, plast / skjæring, avggrading, sliping, metallborring. ►FFP3: Beskyttelsesmaske mot faste og flytende partikler. Filtermediets filtreeringsskapasitet: 99%. Total lekkasje innover: <2%. Tildelt beskyttelsesfaktor (APF): 20. ►Eksempler på applikasjoner: Sliping av hardt tre (bok, eik) / strippling av maling ved slag / sliping av sement. Merknader: Hvis referansen inkluderer en W (eksempel M1200VWC), er masken designet for å brukes mot plagsom lukt. BRUK OG / ELLER JUSTERING: (PART 1) 1-Hold den forhåndsdefinerte masken i håndflaten, neselestingen oppover og stroppen henger ned. 2-Legg masken under haken, dekk til munnen og nesen. 3-Ta den øvre strikk'en og før den bak hodet, ta det nedre strikk'en og plasser den bak nakken. 4-Trykk neselestingen rundt nesen med begge hender for å sikre en perfekt tetning. 5-Kontroller forseglingen ved å puste sterkt ut og sjekk at det ikke oppstår lekkasjer rundt omkretsen av masken. Spesiell merknad for områder: AER (M1x05): Ytterligere trinn før trinn 1 er nødvendig: brett masken helt ut. Juster om nødvendig og kontroller på nytt./ Hvis lekkasjen ikke elimineres, må du ikke komme inn i det foreurensede området. Denne masken skal ikke brukes i mer enn en virkedag. Denne masken kan bare brukes en gang (ikke vedlikehold). Ta bare masken ut av emballasjen før bruk. Bruk bare når konserstrasjonen av foreurensninger ikke utgjør en umiddelbar fare for liv eller helse, og bare i samsvar med gjeldende lokale helse- og sikkerhetsstandarder. Før du bruker masken, må du kontrollere dens integritet, utlopsdatoen (under esken) og at beskyttelsesklassen (FFP1 / FFP2 / FFP3) er egnet for applikasjonen (produktbruk og konserstrasjon). ►Bruksbegrensninger: Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Kontakt med huden kan forårsake allergiske reaksjoner hos følsomme personer, i dette tilfellet, forlat risikoområdet, ta deg masken og oppsøk lege. ►ADVARSEL: Brukeren må få den nødvendige opplæringen for bruk av masken og må ha lest bruksanvisningen før du bruker den./ Bruk masken i godt ventilerte områder, som ikke inneholder eksplosive atmosfærer./ Masken må være rigtig plassert for å sikre det forventede beskyttelsesnivået. Ikke bruk hvis ansigtskår (skæg, kinnskjegg) forhindrer at masken forsegles og det oppdages lekkasje./ Forlad området umiddelbart hvis pusten blir vansklig eller ubehag oppleves./ Ikke gjør noen endringer i denne masken, kast den hvis den er skadet./ Denne filtrerende halvmasken beskytter ikke brukeren mot gass, draper eller løsemidler ved spraymaling)./ Unnlateles av å følge disse bruksanvisningene kan påvirke brukerens helse og utsette ham for alvorlige problemer, eller til og med sette livet i fare./ Denne masken skal ikke brukes i mer enn en virkedag./ Bruk bare når konserstrasjonen av foreurensninger ikke utgjør en umiddelbar fare for liv eller helse, og bare i samsvar med gjeldende lokale helse- og sikkerhetsstandarder./ Før du bruker masken, må du kontrollere dens integritet, utlopsdatoen (under esken) og at beskyttelsesklassen (FFP1 / FFP2 / FFP3) er egnet for applikasjonen (produktbruk og konserstrasjon). ►Lagringsinstruks/Rengjøring: Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originaltamballasjen. (-30°C/+70°C - RF maksimal relativ luftfugtighet<80%). INFORMASJON OM AVFALLSHÅNDTERING Dersom produktet er foreurenset benyttes lokale regler for håndtering av denne typen avfall. Avhende produktet og emballasjen ved å henvete lokale regler for håndtering av hellige avfallsvinsten.

AR PARTICLE FILTERING HALF MASK **M1100: M1100VB: M1100V: M1195VB: M1195V: M1200: M1200VB: M1200V: M1200VPLUS: M1200VW: M1300V2: M1300VB: M1300V: M2FP2V: M2FP3V: M3FP1: M2FP2VPLW: M1105: M1205: M1205V: M1305V: M1305W**: نصف قناع تنقية الجزيئات الصلبة والسائلة. **M1100: M1100VB: M1100V: M1195VB: M1195V: M1200: M1200VB: M1200V: M1200VPLUS: M1200VW: M1300V2: M1300VB: M1300V: M2FP2V: M2FP3V: M3FP1: M2FP2VPLW: M1105: M1205: M1205V: M1305V: M1305W**: نصف قناع تنقية الجزيئات الصلبة والسائلة. تم تصنيف المقام طبقاً لسلعة الترشيح والحد الأقصى الكافي للتسرير الداخلي. يجب اختيار المقام طبقاً لنوع الملوثات وتركيزه (انظر ورقة سلامة بيانات الملوثات) وعوامل الحماية المخصصة بموجب القوانين المحلية. لمزيد من المعلومات راجع معيار EN529 (توصيات لاختيار والاستخدام والخدمة والصيانة). توجد ثلاث فئات من المعدات FFP3 / FFP2 / FFP1 (انظر إلى العلامة على الصندوق والفتاع). FFP1▶: قناع الحماية ضد الجزيئات الصلبة والسائلة. كفاءة المرشح للترشيح المتوسط 80%. تسرب نحو الداخل: <22%. تسرب نحو الخارج: <22%. FFP2▶: قناع الحماية ضد الجزيئات الصلبة والسائلة. كفاءة المرشح للترشيج المتوسط 94%. تسرب نحو الداخل: <8%. تسرب نحو الخارج: <8%. FFP2: قناع الحماية ضد الاحجار / الحطام / السيلور. FFP3: قناع الحماية ضد الجزيئات الصلبة والسائلة. كفاءة المرشح للترشيج المتوسط 99%. تسرب نحو الداخل: <2%. تخصيص عامل الحماية: 20. المواد المفرضة، الصدأ، المعجون، الجص، البلاستيك / عمليات القطع، إزالة الصدأ، التخلص، التبييض من المعادن. FFP3▶: قناع الحماية ضد الجزيئات الصلبة والسائلة. كفاءة المرشح للتترشيج المتوسط 99%. تسرب نحو الداخل: <2%. تخصيص عامل الحماية: 20. أمثلة على الاستعمالات: التعامل مع الاحجار / الحطام / السيلور. FFP3: قناع الحماية ضد الجزيئات الصلبة والسائلة. تأثير تغيير الطلاء / تغطية الأسمنت بالرمل (الخشب الزان أو خشب البلوط) / تأثير تغيير الطلاء / تغطية الأسمنت بالرمل (M1200VWC)، عندن يتم تصميم القناع ليتناسب مع استخدام معين خاص بمكافحة الروائح. 3-خذ الحزام المطاطي العلوي ومرره حول مؤخرة رأسك، وخذ الحزام AER (M105) AER: امسك القناع المعد مسبقاً في راحة يدك من خلال شريط الأنف نحو الأعلى وألصقها على الأنف. 4-ضع شريط الأنف بجليز يغطي ذقنك وفك وأنفك. 5-تحقق من عدم تسرب الهواء حول جوانب القناع. ملحوظة خاصة بهذه المجموعة: 2-ضع القناع بجليز يغطي ذقنك وفك وأنفك. 6-تحقق من عدم تسرب الهواء حول جوانب القناع. ملحوظة خاصة بهذه المجموعة: 1-أفرد المقام بالرمل (الخشب الزان أو خشب البلوط) إلى المنفذة الملوثة. لا يجب استخدام هذا القناع إلا لأكثر من نوبة عمل واحدة فقط (لا يستلزم إجراء أعمال صيانة). آخر القناع من عبوته فقط قبل الاستخدام. لا يستخدم فقط إلا عندما لا يشكل تركيز الملوثات خطراً مباشراً على الحياة أو الصحة وفقاً لمعايير الصحة والسلامة المحلية المطبقة. قبل استخدام القناع تأكد من أنه غير تالف وأن تاريخ انتهاء صلاحيته لم يكن (انظر الصندوق) وأن فئة الحماية (FFP1 / FFP2 / FFP3) مناسبة للمنتج المستخدم وتركيزه. **فيود الاستخدام:** تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قد يسبب التلاس مع الجلد ردود فعل تحسسية لدى الأشخاص الحساسين. في هذه الحالة، يجب مغادرة منطقة الخطأ وإزالة القناع واستشارة الطبيب. **تحذيرات:** يجب أن يكون قد قرأ التعليمات قبل استخدامه. استخدم القناع في مناطق التدريب الكافي على ارتداء القناع، و يجب أن يكون قد قرأ التعليمات قبل استخدامه. تجنب استخدام المقام طبقاً لبياناته على الفور إذا لا يوجد أي جو يساعد على التغير. يلزم تركيب المقام طبقاً صحيحاً من أجل توفير الوجه (لحمة وسالف الشعر) بمعن القناع من أن يكون معلقاً بالكامل إلى الحد الذي يسمح بالتسريبات. إنترك المنفذة على الفور إذا واجهت مشاكل في التنسف / أو دوخة / أو إغماء / أو حمى / أو تجاعيد على القناع، و يجب على عدم المستخدم من الغازات أو الأدخنة والذين يعانون من الأمراض المزمنة مثل التهاب الرئتين على سبيل المثال). قد يؤدي عدم مراعاة التعليمات الاستخدام هذه إلى وقوع تأثيرات ضارة على صحة المستخدم وتعرضه لمخاطر جسيمة أو حتى تهدى الحياة. لا يجب استخدام هذا القناع إلا عندما لا يشكل تركيز الملوثات خطراً مباشراً على الحياة أو الصحة وفقاً لمعايير الصحة والسلامة المحلية المطبقة. قبل استخدام القناع تأكد من أنه غير تالف وأن تاريخ انتهاء صلاحيته لم يكن (انظر الصندوق) وأن فئة الحماية (FFP1 / FFP2 / FFP3) مناسبة للمنتج المستخدم وتركيزه. **تعليمات التخزين/التقطيف:** تخزن هذه المنتجات في عوائتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصفع والضوء. (C-30°C +70°C). المعلومات إدارة النفايات إذا كان المنتج ملوثاً، طبق القواعد المحلية للتتعامل مع هذا النوع من المخلفات. تخصص من المنتج ومن العبوة بتطبيقات الفوائد المحلية للتتعامل مع هذا النوع من المخلفات.

PART 3

AR الأداء : بالنسبة لكل منتج، تتم الإشارة إلى ميزة تقييم المطابقة الخاصة به في بيان المطابقة ويمكن الاطلاع على تفاصيل أداء المنتج في صحيفية المنتج الموجودة على الموقع الإلكتروني.

FR Regelung (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL RÓZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARÍZENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EÚ) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 - NO FORORDNING (EU) 2016/425 - (EU) 2016/425 - AR

اللائحة AR (EU) 2016/425

EN149:2001+A1:2009 FR Demi-masques filtrants contre les particules - **EN** Filtering half-masks against particles - **IT** Semimaschere filtranti contro le particelle - **ES** Semi-máscara filtrante contra las partículas - **PT** Semimáscaras filtrantes contra as partículas - **NL** stoffilterende halfgelaatsmaskers - **DE** Filtrierende Halbmasken zum Schutz gegen Partikel - **PL** Półmaski filtrujące, chroniące przed cząsteczkami - **CS** Polomasky s částicovým filtrom - **SK** Filtračné polovičné masky proti tuhým časticiam - **HU** Részecskeszűrő félállarcok - **RO** Semimăstă filtrante împotriva particulelor - **EL** Διηπιθκές μάσκες μισού προσώπου κατά των σωματιδίων - **HR** Polumaska sa filterima za zaštitu od čestica - **UK** Респираторы-напівмаски прости чистинок - **RU** Полумаски фильтрующие для защиты от твёрдых частиц - **TR** Parçacıklara karşı yarı yüz maskesi filtreleri - **ZH** 微粒过滤半面罩 - **SL** Polobrazne maske za zaščito pred delci - **ET** Tahkete osakeste eest kaitsvad filtrerirav poolmaskid - **LV** Filtrējošas pusmaskas aizsardzībai pret sīkajām daļījām - **LT** Dalelių filtravimo puskaukė - **SV** Filterande halvmasker mot partiklar - **DA** Filter-halvmasker mod partikler - **FI** Hiukkasiltä suojaavat suodattavat puolinaamarit - **NO** Partikkelfiltrering halvmasker - **AR** كمامات واقية من الحسّمات

M1100 : Colour : White - Size : Adjustable	M1300V : Colour : White - Size : Adjustable
M1100VB : Colour : White - Size : Adjustable	M2FP2V : Colour : White - Size : Adjustable
M1100V : Colour : White - Size : Adjustable	M2FP2VW : Colour : White - Size : Adjustable
M1195B : Colour : White - Size : Adjustable	M2FP3V : Colour : White - Size : Adjustable
M1195VB : Colour : White - Size : Adjustable	M3FP1 : Colour : White - Size : Adjustable
M1200 : Colour : White - Size : Adjustable	M2FP2VPLW : Colour : Grey - Size : Adjustable
M1200VB : Colour : White - Size : Adjustable	M1105 : Colour : White - Size : Adjustable
M1200V : Colour : White - Size : Adjustable	M1205 : Colour : White - Size : Adjustable
M1200VPLUS : Colour : White - Size : Adjustable	M1205V : Colour : White - Size : Adjustable
M1200VW : Colour : Grey - Size : Adjustable	M1305V : Colour : White - Size : Adjustable
M1300V2 : Colour : White - Size : Adjustable	M1305VW : Colour : Grey - Size : Adjustable
M1300VW : Colour : White - Size : Adjustable	

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálatot elvégző (B modul) és az EU-s Tipusanúsítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulo B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενέργειται την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα B) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanju tipa (modulo B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЕС (модуль B) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль B) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İncelemesi Sertifikasını düzlenen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübihindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübihindamistöendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestādē ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Anmält organ som prövade och utfärdade EU-typintygget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU type af type (modulo B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitetti laitos, joka on suoritanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyyppitarkastuksesta. - **NO** Nemodifisert organ som har gjennomført EU-typundersøkelsen (modulo B) og har utstilt EU-typoversigtsattest.

FR Organisme Notifié en charge de l'évaluation de la conformité au type de l'EPI produit (module C2 ou module D). - **EN** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **IT** Ente Notificato incaricato della valutazione della conformità del modello dell'EPI prodotto (Modulo C2 o modulo D). - **ES** Organismo notificado a cargo de la evaluación de conformidad del tipo de EPI producido (módulo C2 o módulo D). - **PT** Organismo Notificado responsável pela avaliação da conformidade do tipo de EPI produzido (módulo C2 ou módulo D). - **NL** De aangemeerde instantie die verantwoordelijk is voor de conformiteitsevaluatie van het PBM-product (modulo C2 de module D). - **DE** Beauftragte Stelle, die die Konformitätsprüfung für PSA-Produkte (Modul C2 oder Modul D) durchgeführt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za ocenę zgodności z typem ŠOI (moduł C2 lub D). - **CZ** Pověřený kontrolní orgán, který má na starosti vyhodnocení souladu s příslušným typem výrobku OOP (modul C2 nebo modul D). - **SK** Notifikovaný orgán povolený schvalovať súlad s typom OOPP (modul C2 alebo D). - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amelynek feladata a gyártott EVE típusmegfelelőségének vizsgálata (C2 modul vagy D modul). - **RO** Organism notificat responsabil cu evaluarea conformității de tip a EPI produs (modul C2 sau modul D). - **EL** Κοινοτοπιμένος οργανισμός επεύθυνος για την οξειδωτή ποικιλότητα με τον τύπο του παραγόμενου ΜΑΠ (ενότητα C2 ή ενότητα D). - **HR** Prijavljeno tijelo nadležno za ocjenu skladnosti s tipom OZO proizvoda (modul C2 ili modul D). - **UK** Нотифікований орган, який відповідає за оцінку відповідності типу виробленого ЗІЗ (модуль C2 або модуль D). - **RU** Нотифицированный орган, отвечающий за оценку соответствия типу произведенного СИЗ (модуль C2 или модуль D). - **TR** Üretimliş KKD'nin (modül C2 ya da modül D) tipine uyumluğu değerlendirme yapmış olan MAF (enübütt C2'ye veya D'ye). - **LV** Prijavači tijelo nadležno za ocjenu skladnosti s tipom izdelane osebne zaščitne opreme (modul C2 ali modul D). - **ET** Toodetud isikukaitsevendi vastavushindamise eest (vorm C2 või vorm D) vastutav teavitatud asutus. - **SV** Anmält organ ansvarigt för utvärderingen av överensstämmelsen med typ av personlig skyddsutrustning (modul C2 eller modul D). - **DA** Notificeret organ med ansvar for evaluering af overensstemmelsen med typen af det personlige værnemiddelprodukt (modul C2 eller modul D). - **FI** Ilmoittettu laitos, joka on vastuussa EPI-tuotteen vaatimustenmukaisuuksivoinnista (C2-moduuli tai D-moduuli). - **NO** Bemyndiget organ med ansvar for vurdering av samsvar med typen PPE produsert (modul C2 eller modul D).

AR أخبار الهيئة المسؤولة عن تقييم المطابقة مع نوع معدات الحماية الشخصية المنتجة (الوحدة C2 أو الوحدة D)

APAVE SA (0082) - 6 RUE DU GÉNÉRAL AUDRAN 92400 COURBEVOIE CEDEX FRANCE. BSI GROUP THE NETHERLANDS B.V. (2797) - JOHN M. KEYNESPLEIN 9 01066 1066 EP AMSTERDAM NEDERLAND.

PART 4

FR Marquage: ① Identification du fabricant/ ② Identification de l'EPI / ③ le N° des normes auxquelles le produit est conforme/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Classification du produit. / ⑤ L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). : Le numéro de l'organisme notifié intervenant dans le contrôle qualité de la production de l'équipement. / Lire la notice d'instruction avant utilisation. / ⑥ Marquage UKRAINE/ ⑦ Marquage RUSSIE/ ⑧ La pièce filtrante ne doit pas être utilisée plus d'une journée de travail (durée conventionnelle d'une journée de travail : 8 heures)./ ⑨ Filtre à particule réutilisable/ ⑩ Masque résistant au colmatage dans le temps (essai par poussière de Dolomite) améliorant le confort d'utilisation / ⑪ Fin de la durée de stockage / ⑫ Humidité maximale pendant le stockage / ⑬ Gamme de température de stockage **EN Marking:** ① Identification of the manufacturer/ ② Identification of the PPE / ③ the N° of the standards to which the product is compliant/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Product classification / ⑤ The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). : The number of the notified body involved in the equipment quality production control. / Read the instruction manual before use. / ⑥ UKRAINE marking/ ⑦ RUSSIA marking/ ⑧ The filtering piece shall not be used for more than one single shift (conventional duration of a shift: 8 hours)./ ⑨ Reusable particulate filter/ ⑩ Mask resistant to clogging in time (test by Dolomite dust) improving comfort of use / ⑪ End of storage time / ⑫ Maximum humidity during storage / ⑬ Storage temperature range **IT Marcatura:** ① Identificazione del costruttore/ ② Identificazione di un DPI / ③ n° delle norme alle quali il prodotto è conforme/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Classificazione prodotto / ⑤ Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pictogramma CE). : Il numero dell'organismo notificato coinvolto nel controllo di qualità dell'apparecchiatura. / Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / ⑥ Marcatura dell'Ucraina/ ⑦ Marcatura della RUSSIA / ⑧ Il pezzo filtrante non deve essere utilizzato per più di un giorno di lavoro (durata convenzionale di un giorno di lavoro : 8 ore)./ ⑨ Filtro a particelle riutilizzabile/ ⑩ Maschera resistente all'incrustazione nel tempo (prova con polvere di Dolomite), che favorisce la comodità d'utilizzo / ⑪ Fine della durata di stoccaggio / ⑫ Umidità massima di stoccaggio / ⑬ Limite di temperatura di stoccaggio **ES Marcación:** ① Identificación del fabricante/ ② Indicación del EPI / ③ el N.º de normas con las que cumple el producto/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Clasificación del producto / ⑤ Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE). : El número del organismo notificado que interviene en el control de calidad de la producción del equipo. / Leer la información de instrucciones antes del uso. / ⑥ Marca Ucrania/ ⑦ Marca Rusia / ⑧ La pieza filtrante no debe ser utilizada más de un día de trabajo (duración convencional de un día de trabajo: 8 horas)./ ⑨ Filtro de partículas reutilizable/ ⑩ Mascarilla resistente a la obstrucción en el tiempo (probado para el polvo de dolomita), mejorando la comodidad de uso / ⑪ Fin del período de almacenamiento / ⑫ Humedad máxima durante el almacenamiento / ⑬ Gama de temperatura de almacenamiento **PT Marcacão:** ① Identificação do fabricante/ ② Identificação do E.P.I. / ③ O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Classificação do produto / ⑤ A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). : O número do organismo notificado que intervém no controlo de qualidade da produção do equipamento. / Ler as instruções antes da utilização. / ⑥ Marcacão da UCRÂNIA/ ⑦ Marcacão da RUSSIA / ⑧ A peça filtrante não deve ser utilizada mais do que um dia de trabalho (duração convencional de um dia de trabalho: 8 horas)./ ⑨ Filtro de partículas reutilizável/ ⑩ Máscara resistente ao relleno en el tiempo (prueba por polvo de Dolomía) que mejora la comodidad de utilización / ⑪ Fim da prazo de armazenamento / ⑫ Humidade máxima durante o armazenamento / ⑬ Gama de temperatura de armazenamento **NL Markering:** ① Identificatieken van de fabrikant/ ② Identificatie van het PBM / ③ o nummer da norma com a qual o produto está em conformidade e/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Productclassificatie/ ⑤ De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (EC-pictogram). : Het nummer van de aangemeerde instantie die de kwaliteitscontrole van de productie van uitlegging uitvoert. / Lees voör gebruik de gebruiksaanwijzing. / ⑥ Markering voor UKRAINE/ ⑦ Markering voor RUSLAND / ⑧ Het filteronderdeel dient niet langer dan één werkdag te worden gebruikt (gebruiksduur) / ⑨ Filter met her te gebruiken deeltjes/ ⑩ Masker bestand tegen voegrotige verzaagding (test met dolomietstof) voor verhoogd gebruiksgemak / ⑪ Einde opslagtermijn / ⑫ Maximale vochtigheid tijdens opslag / ⑬ Bereik opslagtemperatuur **DE Kennzeichnung:** ① Herstellerkennzeichen/ ② Identifikation der EPI / ③ het nummer von de normen waaraan het product voldoet / ④ FFP1; FFP2; FFP3: Produktklassifizierung / ⑤ Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). : Nummer der bei der Qualitätskontrolle der Herstellung des Mittels mitwirkenden, gemeldeten Zertifizierungsorganisation. / Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / ⑥ Kennzeichnung UKRAINE/ ⑦ Kennzeichnung RUSSLAND / ⑧ Der Filtereinsatz darf nicht mehr als einer Arbeitsstag eingesetzt werden (Reparaturzeit eines Arbeitstages: 8 Stunden)./ ⑨ Wiederverwendbarer Partikelfilter/ ⑩ Maske, die zeitlich resistent gegenüber Abdichtung ist (Versuch mit Dolomit-Staub), verbessert den Nutzerkomfort / ⑪ Ende der Lagerungsdauer / ⑫ Maximale Feuchtigkeit während Lagerung / ⑬ Temperaturbereich für die Lagerung **PL Oznakowanie:** ① Identyfikacja producenta/ ② Identyfikacja SOI / ③ numer norm, z którymi produkt jest zgodny/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Klasifikacja produktu / ⑤ Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). : Numer jednostki notyfikowanej przeprowadzającej kontrolę jakości produkcji wypożyczenia. / Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / ⑥ Oznakowanie UKRAINA/ ⑦ Oznakowanie RUSSIA / ⑧ Filtre nie może być używany dłużej, niż przez jeden dzień pracy (standarda dłuższa dla pracy: 8 godzin)./ ⑨ Filtre cząsteczkowy wielokrotnego użycia/ ⑩ Maska odporna na haszczańskie siły z upływem czasu (próba z pylem dolomitowym) poprawiająca komfort użytkowania / ⑪ Koniec okresu przechowywania / ⑫ Maksymalna wilgotność podczas przechowywania **CS Značení:** ① Identifikace výrobce/ ② Identifikace OOP / ③ šípka označující směr použití/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Klasifikace výrobku / ⑤ Označení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). : Číslo pověřené instituce zprostředkovávající kontrolu kvality vyrobeného vybavení. / Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / ⑥ Označení UKRAJINA/ ⑦ Označení RUSSIA / ⑧ Filtrovat se smí používat maximálně jeden pracovní den (obvykle 8 hodin)./ ⑨ Filtr proti částicím na opakování použít/ ⑩ Maska odolná vůči upvcání v průběhu doby (zkuška dolomitovým prachem) a zvyšuje komfort použití / ⑪ Konec doby skladování / ⑫ Maximální vlhkost po skladování / ⑬ Rozsah teploty pro skladování **SK Označenie:** ① Identifikácia výrobcu/ ② Identifikácia OOPP / ③ ē. normy, z ktorimi produkt jest zgodny/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Klasifikácia výrobku / ⑤ Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram). : Číslo notifikovaného orgánu, ktorý kontroluje kvalitu výroby pomôcky. / Pred použitím si prečítať návod na použitie. / ⑥ Označenie UKRAJINA/ ⑦ Označenie RUSSIA / ⑧ Filter sa nesmie používať dlhšie ako jeden pracovný deň (bežné dĺžka pracovného dňa: 8 hodín)./ ⑨ Maximálna vlhkosť počas skladovania / ⑩ Rozsah skladovacie teploty **HU Jelölés:** ① A gyártó ismertetője/ ② AZ EVE azonosítása / ③ szabály száma, amelynek az eszköz megfelel/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Termék osztályozás / ⑤ Megfelelőségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). : Az eszköz gyártásának minőségeinekőzében közreműködő bejelentett tanúsító szervezet száma. / Használtat előtt olvassa el a használati utasításokat. / ⑥ UKRAJNA jelölése/ ⑦ RUSSIA jelölése / ⑧ A szűrő rész egy munkanapról többnyire nem használható (egy munkanap meghatározott ideje: 8 óra)./ ⑨ Részecskeszűrő többszörös használatra/ ⑩ Nehezen eltömőd, a használat során komfortérzést növelő maszk (dolomit porral végzett teszt) / ⑪ Tárolási határidő / ⑫ Tárolás maximális nedvesítésgártalma / ⑬ Tárolási hőmérséklet **RO Marcaj:** ① Identificarea fabricantului/ ② Identificarea EIP / ③ numărul standardului căruia se conformează produsul/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Clasificarea produsului / ⑤ Indicării de conformitate în acord cu regulamentul în vigoare (pictograma CE). : Numărul organului notificat implicat în controlul de calitate al producției echipamentului. / Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / ⑥ Marcaj UCRAINA/ ⑦ Marcaj RUSSIA / ⑧ Filtr pentru particule, reutilizabil/ ⑩ Mască rezistentă la colmatare în timp (incerțat cu praf de Dolomiu) care ameliorează confortul de folosire / ⑪ Sfârșitul duratei de stocare / ⑫ Umiditate maximă în timpul stocării / ⑬ Gama de temperatură de stocare **EL Σήμανση:** ① Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή/ ② Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / ③ ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμφωνεύεται και/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Ημερολογία οστάριούσας / ⑤ Βιαζόμενη ημερολογία στην ΟΥΚΡΑΙΝΗ / ⑥ Σήμανση στην ΡΩΣΙΑ / ⑦ Σήμανση στην ΕΛΛΑΣ / ⑧ Το τεμάχιο φίλτρου δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πέραν της μιας ημέρας εργασίας (αυματική διάρκεια μιας ημέρας εργασίας: 8 ώρες)./ ⑨ Φίλτρο αυματιδίων πολλαπλών χρήσεων/ ⑩ Μάσκα ανθεκτική στην απόφραξη στη διάρκεια του χρόνου / ⑪ Λίγη διάρκεια αποθήκευσης / ⑫ Μέγιστη υγρασία αποθήκευσης / ⑬ Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης **HR Oznaka:** ① Identifikacija proizvodča/ ② Identifikacija OZO / ③ broj norme s kojoj je proizvod u skladu/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Klasifikacija proizvoda / ⑤ Oznaka sukladnosti prema važećem propisu (piktogram CE). : Broj prijavljenega tijela uključenog u kontrolu kvalitete proizvodnje opreme. / Prije uporabe pročitati upute. / ⑥ Oznaka Ukrajine/ ⑦ oznaka Russija / ⑧ Filtr se smije koristiti samo jedan radni dan (uobičajeno trajanje jednog radnog dana: 8 sati)./ ⑨ Za višekratnu upotrebu filtr/ ⑩ Mască otpornă na promjene vremena (ispriborana na prašini u Dolomitima) pobjoljana udobnost pri korištenju / ⑪ Rok trajanja i skladištenja / ⑫ Maksimalna vлага skladištenja / ⑬ Temperatura skladištenja **UK Маркивания:** ① Маркування виробника/ ② Визначення засобу індивідуального захисту / ③ Номер стандарту, якому відповідає виріб/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Класифікація продукту / ⑤ Вказівка на відповідність діловим правилам (пiktogram CE). : Номер уповноваженого органу, що займається контролем якості виробів обладнання. / Читайте інструкцію перед використанням. / ⑥ Маркування «УКРАЇНА» / ⑦ Маркування «РОСІЯ» / ⑧ Фільтруюча напівмаска не повинна використовуватися довше одного робочого дня (загальноприйнята тривалість робочого дня - 8 годин)./ ⑨ Багаторазовий фільтр/ ⑩ Маска, стійка до закупорення (випробуванням доломітовим пилом) / ⑪ Кінцева дата зберігання / ⑫ Максимальна відносна вологість при зберіганні / ⑬ Діапазон температур при зберіганні. **RU Маркировка:** ① Маркировка изготовителя/ ② Идентификация производителя / ③ номер стандартов, которым отвечает продукт/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Классификация продукта / ⑤ Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). : Номер уполномоченного органа, участвующего в контроле качества производства СИЗ. / Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкциями по эксплуатации. / ⑥ Маркировка Украина/ ⑦ Маркировка Россия / ⑧ Фильтрующая полумаска не должна использоваться дольше одного рабочего дня (общепринятая продолжительность рабочего дня – 8 часов)./ ⑨ Фильтр против частиц, пригодный для повторного использования/ ⑩ Маска, устойчивая к забиванию (испытана доломитной пылью), с улучшением удобства использования / ⑪ Оканчание срока хранения / ⑫ Максимальная влажность при хранении / ⑬ Диапазон температур хранения **TR Markalam:** ① Üretici tanımlanması/ ② KKE'nin tanınmaması/ ③ Ürünen uygun olduğu normun numarası/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Ürün sıfırı / ⑤ Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumlu birlikte (CE semboli). : Notifikasiotosis istaigas, vykdanicos irango kokybės kontrolė, numeris/. / Pries naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / ⑥ Ukraynos žymėjimas/ ⑦ RUSYA işaret / ⑧ Filtre edici parça bir gününden fazla kullanılmamalıdır (genelikle bir iş günü: 8 saat)./ ⑨ Yeniden kullanılabilir partikül filtresi / ⑩ Zaman içinde dolmaya dirençli maskesi (Dolomit tozlu test edildi) artırmış kullanım / ⑪ Saklama süresi sonu / ⑫ Saklama koşullarındaki maksimum bağıl nem / ⑬ Saklama koşullarındaki sıcaklık aralığı **ZH 标记:** ① 制造商识别号/ ② EPI识别码 / ③ 产品合规的基准号/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: 产品分类 / ⑤ 根据现行规定, (CE图标) 表示合规。 : 参与设备生产质量控制的指定机构的数量。 / 在使用前阅读操作说明。 / ⑥ 乌克兰标志/ ⑦ 俄罗斯标志 / ⑧ 此滤片不能使用超过1个更换期 (常规期限为8小时)。/ ⑨ 可重复使用的颗粒物过滤器/ ⑩ 耐堵塞(经Dolomite 防尘检测), 改善使用舒适度。 / ⑪ 存放期限终止 / ⑫ 存放期间的最大湿度 / ⑬ 存放温度范围 **SL Oznáčevanie:** ① Identifikácia prizvájajca/ ② Identifikácia výrobca / ③ normy, ktorimi produkt je zgodny/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Produktklasifikering / ⑤ Indikácia osebnej zaščitnej sredstva (PPE) / ⑥ številka norme, s katero je izdelek uskljen/ ⑦ Označenie skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). : Identifikácijska številka príslušného organa, vključenega v fazo nadzora proizvodnje opreme. / Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / ⑥ Oznaka UKRAJINE/ ⑦ Oznaka RUSSIA / ⑧ Filter lahko uporabljamo samo en dan (običajni delovni čas) oziroma 8 ur../ ⑨ Večdelni filter za delce/ ⑩ Maska odolná v golieri - hrde v čase (skúšky Dolomitovým prachom) vylepšená komfortu používania / ⑪ Iztek skladničneho roka / ⑫ Maksimalna vlhkosť medzi skladničenjem / ⑬ Razpon temperature za skladničenie **ET Märgistus:** ① Valmistaja logotüp / ② Isikukaitsevähendat andmed / ③ Number of standard, milleid toode vastab/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Toote klass / ⑤ Vastavusmärgistus vastavat kehtivatele ölgusnormidele (CE piktogramm). : Varustuse tootmise kvaliteedi kontrolli teostava teavitatuse astutuse number. / Enne kasutamist luige juhend läbi. / ⑥ UKRAINA märgistus/ ⑦ RUSSIA märgistus / ⑧ Filtri elementidel ei tohi kasutada pikemalt kui üks tööpäev (tavapäärne tööpäeva kestus: 8 tunni)./ ⑨ Taaskasutatav osakesefilter/ ⑩ Mask ei umistu pikaajaliseks kasutamiseks (testitud dolomiitidolmuga), mis parandab kasutusmuugavust / ⑪ Säilitamisajä lopp / ⑫ Säilitamisel lubatud maksimumsnihiskus / ⑬ Säilitamistemperatuuri valemik / ⑭ Säilitamistemperatuuri valemik (piktogramma EK). : Pilvvarotav iestades numurs, kas norādīta rāzīšanas iekārtas kvalitātes kontrolei. / Pilms iestēšanas izlaisti lietošanas instrukciju. / ⑥ UKRAINAS markējums/ ⑦ RUSIJAS markējums / ⑧ Filtrējošo daļu nedrīkst lietot

AR الماء: M1100: قناع: من قماش اصطناعي غير منسوج. أحزمة: مطاط. M1100VB: قناع: من الياف اصطناعية غير منسوج. أحزمة: مطاط. M1200: قناع: من قماش اصطناعي غير منسوج. أحزمة: مطاط. M1200VB: قناع: من قماش اصطناعي غير منسوج. أحزمة: مطاط. M1200VPLUS: قناع: قماش صناعي غير منسوج. مجموعة من الأشرطة الكبيرة القابلة للتعديل. أحزمة: مطاط. M1200VW: قناع: من قماش اصطناعي غير منسوج. أحزمة: مطاط. M1300: قناع: من قماش اصطناعي غير منسوج. أحزمة: مطاط. M1300VB: قناع: من قماش اصطناعي غير منسوج. أحزمة: مطاط. M1300VW: قناع: من قماش اصطناعي غير منسوج. أحزمة: مطاط. M2FP3V: أقفال اصطناعية غير منسوجة. حزام: مطاطي. M2FP2VW: أقفال اصطناعية غير منسوجة. حزام: مطاطي. M2FP2VPLW: قناع: ماد صناعي غير منسوج. مجموعة من الأشرطة الكبيرة قابل للتعديل. M105: قناع: من قماش اصطناعي غير منسوج. M1205: قناع: من قماش اصطناعي غير منسوج. M1305V: قناع: من قماش اصطناعي غير منسوج. M1305VW: قناع: من قماش اصطناعي غير منسوج.

TR:İltihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Sti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94



023 ГОСТУ ЕН 143-2017

ARGENTINA: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes – Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar
Fibra: polipropileno/terefaltato de polietileno.

SABER: This disposable mask is covered by the Personal Protective Equipment regulation 2016/425

Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU